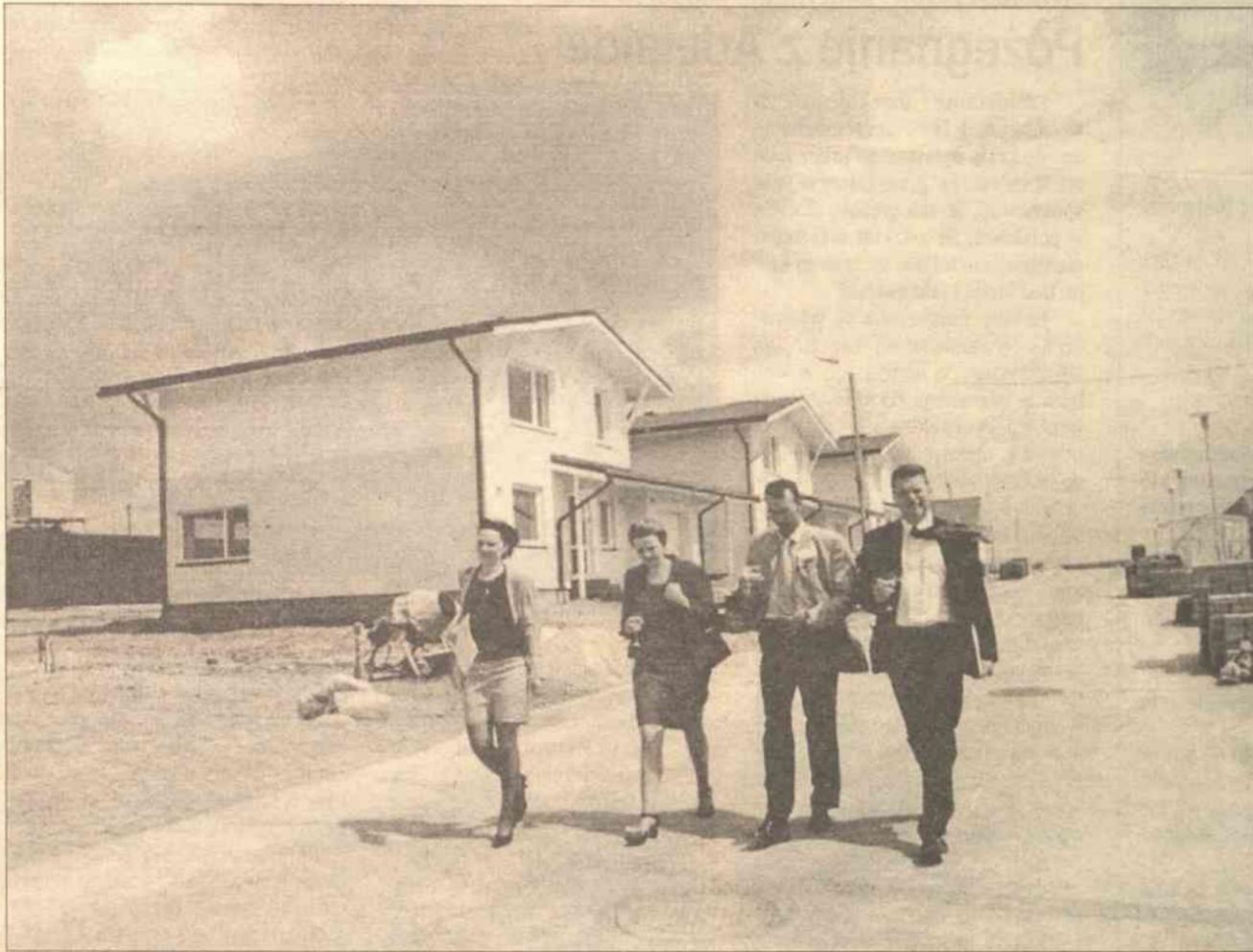




W pobliżu Wilna otwarto nowe miasteczko

## Bendary już amerykańskie



Wioska Bendary już miejska. Wczoraj z udziałem najwyższych władz nastąpiło jej uroczyste otwarcie

Fot. Jarosław Jurkiewicz

Piotr Urlik nie miał wczoraj czasu na słuchanie orkiestry, która tak skocznie w tych stronach przygrywała. Ale mimo nawału pracy – wiadomo, gospodarstwo, obejście – nie oparł się pokusie, by nie przystanąć przy drodze i nie poobserwować sznuru samochodów, który wczoraj podążał w stronę jego wsi.

Tam na pagórek, gdzie rozlokował się

cały szereg nowych, jak określa, amerykańskich domów. Sam może i nie zrozumiałby ważności tej imprezy, ale przecież prezydent Litwy, czyli Valdas Adamkus, przyjechał. Pan Piotr z zaciekawieniem oglądał cały ten sznur samochodów, z chorągiewkami dyplomatycznymi oraz auta z rejestracją krajową. Dla niego to super ciekawe, boć całe życie jako kierowca

przepracował. Do pracy do miasta dojeżdżał. Teraz miasto do niego przyjechało.

Przyjechało nie z jednodniową wizytą wysokich gości, ale na stałe, albowiem właśnie tu powstała cała dzielnica domków jednorodzinnych, zbudowanych na wzór budownictwa amerykańskiego, angielskiego.

(Dokończenie na str. 3)

Współpraca inżynierów z Litwy i Polski

## Polacy pomogą

– Współpraca inżynierów i techników z Polski i Litwy rozwija się coraz prężniej i owocuje wielu cennymi inicjatywami, zarówno w dziedzinie wymiany doświadczeń, jak i zawarciu konkretnych umów – powiedział inż. Ryszard Paruszewski, sekretarz generalny Polskiego Zrzeszenia Inżynierów i Techników Sanitarnych.

Wczoraj, pan Paruszewski wspólnie z Janem Andrzejewskim, prezesem Stowarzyszenia Techników i Inżynierów Polskich na Litwie, poinformowali redakcję „Kuriera Wileńskiego” o kolejnej inicjatywie obu organizacji. Otóż w dniach 13 - 16 września br. w Domu Kultury Polskiej w Wilnie odbędzie się polsko-litewska III Międzynarodowa Konferencja Energetyczno-Ciepłownicza.

Jak podkreślili goście, w Konferencji weźmie udział ponad 10 profesorów z Polski i Litwy, którzy wygłoszą referaty na temat problemów i rozwoju gospodarki komunalnej – gazownictwa, ogrzewnictwa, wodociągów i kanalizacji.

Odczyty wygłoszone podczas konferencji zostaną opublikowane w specjalnym wydaniu w językach polskim i litewskim.

Inż. Paruszewski zaakcentował, że udział w Konferencji ze strony litewskiej zapowiedzieli przedstawiciele spółki akcyjnej „Kauno Energija”, Zrzeszenia Ciepłowników Litwy, Litewskiego Związku Dostawców Wody itd. Producenci z obu krajów – również w Domu Kultury Polskiej – przedstawia swe wyroby.

Nasi rozmówcy zaznaczyli, że zainteresowanie Konferencją z obu stron jest duże. Inżynierowie i technicy litewscy szczerze przyznali, że w dziedzinie rozwoju gospodarki komunalnej Polska wyprzedza Litwę co najmniej o 15 lat.

– Pomożecie nam z tego wyjść – miał powiedzieć Vytautas Stasiūnas, prezes Zrzeszenia Ciepłowników Litwy, który również weźmie udział w obradach Konferencji.

Inf. wł.

## Bez komentarza ministerstwa – Zmiana ambasadorów

Członkowie sejmowego komitetu spraw zagranicznych jednomyślnie zaaprobowali siedmiu kandydatów na nowych ambasadorów Litwy.

Nowym ambasadorem Litwy w Izraelu zostanie ambasador do specjalnych poruczeń, doktor habilitowany nauk historycznych Alfonsas Eidintas. Sekretarz MSZ Romualdas Kozyrovičius będzie kierował ambasadą w Czechach. 58-letni Kozyrovičius, posiada wykształcenie inżyniera budowlanego. Do Grecji w charakterze ambasadora skierowany zostaje inspektor generalny MSZ 43-letni Dainius Junevičius. Doradca ministra spraw zagranicznych w negocjacjach z Unią Europejską Audrius Navikas mianowany został ambasadorem w Belgii. Stanowisko ambasadora Litwy na Ukrainie zajmie ambasador do specjalnych poruczeń 58-letni prawnik Viktoras Baublys. Dyrektor Departamentu Konsularnego MSZ 40-letni prawnik Artūras Žurauskas zostanie ambasadorem Litwy w Chinach. Zanim znaleziony zostanie nowy kandydat, misją litewską przy UE nadal kierować będzie ambasador Romualdas Kalonaitis. (BNS)

Prenumerata  
na sierpień trwa  
tylko do 20 lipca!



### W NUMERZE:

#### Kraj

2

##### „Pożegnanie z Adelaide”

Po 10 występach w przepelnionych salach, zaistniała potrzeba urządzenia jeszcze jednego dodatkowego koncertu w poniedziałek, 9 lipca. Tym jedenastym występem zespół pożegnał się z Adelaide i wyruszył w dalszą trasę koncertową.

#### Szkolnictwo

5

##### „Chaos i dziewczyny”

Trzydziestu szczęśliwców mogło wczoraj pogratulować sobie udanego startu. Pierwszy etap już mają z głowy. Wileński Uniwersytet Pedagogiczny stoi dla nich otworem.

#### Świat

8

##### „Naturalny partner Rosji”

Ambasador Rosji w Kijowie Wiktor Czernomyrdin uważa, że Ukraina nie może być państwem neutralnym, a co więcej taki status mógłby zaszkodzić jej strategicznym interesom.

## Opinie o nowym Kodeksie Cywilnym – Prawna mieszanka w europejskim stylu

System prawny, utrzymujący się w naszym państwie przez kilkadziesiąt lat, wraz z nadejściem nowych czasów, kardynalnie zaczął się zmieniać. Bum burzenia tego, co stare i sowieckie, wkraśl się również do tych dziedzin życia, które dotychczas były odzwierciedleniem mentalności, układów międzyludzkich czy chociażby obyczajów.

Dzisiaj wszystko leci na łeb na szyję, a obywatele zostają postawieni przed faktem, że od jutra muszą żyć według nowych, pożyczonych kanonów. Dobrych, ale właściwych dla obcych społeczeństw i kultur.

Najlepszym przykładem ślepego naśladownictwa jest nowy Kodeks Cywilny (KC). Został stworzony w oparciu o konwencje międzynarodowe oraz normy prawne osobnych krajów. Tymczasem normy idealne dla Niemiec czy Szwecji absolutnie nie odpowiadają naszym realiom i poziomowi życia. Dopóki nowe przepisy będą torowały sobie drogę, będziemy przywoływać do pomocy prawników i tłumaczyć poszczególne ważne dla Czytelników sprawy.

(Dokończenie na str. 9)

### Sentencja

Wolność słowa: Wy mówicie, co chcecie – my robimy, co chcemy.

G. LAUB



## Kalejdoskop aktualności

### Litwa w aspekcie rozwoju socjalnego człowieka

Litwa pod względem rozwoju socjalnego człowieka w sondażu ONZ uplasowała się w grupie wysoko rozwiniętych krajów i zajmuje 47 miejsce wśród 162 państw świata. W ubiegłym roku Litwa zajmowała 52 miejsce, a w roku 1999 - 62.

Doroczny komunikat o rozwoju socjalnym człowieka ogłosił Program Rozwoju ONZ.

Wśród 162 państw pierwsze miejsce zajmuje Norwegia, ostatnie - Sierra Leone. W komunikacie ONZ indeks rozwoju socjalnego jest obliczany według PKB na jednego mieszkańca, piśmienności mieszkańców, średniej długości życia, mocy nabywczej ludności.

### Zbadano zdrowie prezydenta

Wczoraj w Klinikach Santaryskich w Wilnie sprawdzono stan zdrowia prezydenta Valdasa Adamkusa.

Kilka tygodni temu w toku planowego badania lekarze w prawym kanale moczowym Adamkusa wykryli kamień. Zdrowie prezydenta badano po pomyślnej operacji ślepej kiszki, przeprowadzonej 20 czerwca. Wtedy to lekarze stwierdzili, że należy spróbować rozpuścić kamień z pomocą leków. 3 czerwca Adamkus przeszedł pomyślną operację siatkówki oka.

### Delegaci prezydenta

Wkrótce rozpocznie swą działalność Państwowa Komisja Nadzorcza ds. Gier Hazardowych.

Wczoraj dekretem prezydent Valdas Adamkus wyznaczył swoich przedstawicieli komisji. Zostali mianowani eks-minister spraw wewnętrznych Česlovas Blažys oraz były szef Państwowej Inspekcji Podatkowej Petras Navikas. Swoich przedstawicieli do komisji delegowali również marszałek Sejmu i premier.

### Nadzwyczajne posiedzenie Sejmu

Z inicjatywy nowej większości socjaldemokratów i socjalliberałów wczoraj wieczorem odbyło się nadzwyczajne posiedzenie Sejmu, na którym omawiano projekty uchwał o reorganizacji dwóch komitetów sejmowych.

Jedną z uchwał, zgłoszonych przez frakcję koalicji socjaldemokratycznej, proponuje zwiększenie z 13 do 14 członków komitetu budżetu i finansów oraz z 15 do 16 - komitetu spraw zagranicznych.

### Powrócili pasażerowie pechowego autobusu

W środę w nocy z Polski powrócili prawie wszyscy pasażerowie autobusu, który uległ wypadkowi.

W poniedziałek wieczorem w Polsce, w odległości około 80 km od Warszawy doszło do wypadku autobusu z litewskimi turystami, w wyniku którego 2 osoby zginęły, a 21 doznało obrażeń. W wypadku zginęli kierownik grupy 50-letni Ionas Aleksovas oraz 60-letnia Palmira Vadeikienė. 4 ofiary katastrofy pozostały na kuracji w szpitalach.

Sprowadzeniem zwłok Aleksova i Vadeikienė na Litwę zajęła się spółka ubezpieczeniowa „Preventa”, w której zostali oni ubezpieczeni przed podróżą. Dzisiaj zwłoki mają być przywiezione do kraju.

### Sieć komputerowa połączy instytucje oświatowe

Ministerstwo Oświaty i Nauki oraz pięć należących do jego gestii instytucji do 1 września połączy jedna z najnowocześniejszych sieci komputerowych na Litwie. Od września będą też mogły dołączyć się do niej szkoły.

Tymczasowy minister oświaty i nauki Algirdas Monkevičius i tymczasowo p.o. dyrektora generalnego „Lietuvos telekomas” Romualdas Degutis podpisali umowę o projekcie „Sieci administracyjnej oświaty”. Realizacja projektu rozpocznie się w końcu lipca. Wszystkie prace techniczne wykona ZSA „Lietuvos telekomas verslo sprendimai”.

### Fekalie w Zalewie Kurońskim

W związku z awarią w kłajpedzkim systemie kanalizacyjnym we wtorek wieczorem do Zalewu Kurońskiego przeszło 3 godziny płynęły nieoczyszczone ścieki miejskie.

Ekolodzy ustalą wyrządzone przyrodzie straty. Ich zdaniem, ekosystem zalewu nie poniesie większego szwanku, a tymczasem w pobliżu miejsca awarii - w rzeczulce Smiltelė już giną ryby. Ostateczne straty, wyrządzone mikrofaunie i biofaunie Smiltelė ekolodzy określą w piątek.

### „Drauda” pośpieszy z pomocą prawną przewoźnikom

Nowe przepisy odpowiedzialności przewoźników ZSA „Drauda”, należącej do grupy ubezpieczeniowej ERGO, wiele uwagi poświęcają nie tylko wynagrodzeniu strat materialnych z powodu uszkodzenia ładunku, ale też pomocy prawniczej podczas reprezentowania interesów przewoźników oraz w procesie operatywnego uregulowania strat.

Jak powiedział wicedyrektor ZSA „Drauda” Dariusz Kremensas, nowe przepisy wyraźnie określają obiekt ubezpieczenia, upraszczają tryb uiszczania i obliczania składek ubezpieczeniowych oraz przewidują zawieszenie umowy z powodu nie uiszczonych w czas składek ubezpieczeniowych.

### Coraz dłuższa reklama

Według danych spółki badań rynkowych „SIC Gallup Media”, w ciągu pierwszego półrocza br., w porównaniu z analogicznym okresem roku ubiegłego, reklamy telewizyjnej kraju, liczonej na sekundy, nadawano o 42,09 proc. więcej.

Czas reklamy, nadawanej w telewizji komercyjnej LNK i TV3 w ciągu pierwszych 6 miesięcy roku, w porównaniu z tym samym okresem roku ubiegłego, wzrósł najbardziej - odpowiednio o 64,17 proc. i 59,01 proc.

(ELTA, BNS)

### Tymczasowy rząd kończy prace

## Ostatnie poprawki

Kończący prace rząd tymczasowy na posiedzeniu omówił ponad 20 kwestii.

Wnieiono poprawki do uchwały rządowej „O zatwierdzeniu trybu przyznawania i wypłaty emerytur z tytułu państwowych ubezpieczeń społecznych”.

Ministerstwo Gospodarki na posiedzeniu zgłosiło projekt o rozwoju drobnej i średniej przedsiębiorczości, przewidujący środki, sprzyjające rozwojowi przedsiębiorczo-

ści drobnej i średniej. Zaproponowano utworzenie instytucji gwarancyjnej sp. a. z o. o. „Verslo plėtros bendrovė”, udzielającej podmiotom przedsiębiorczości drobnej i średniej gwarancji kredytowych, mikro kredytów, pokrywającej dla nich część odsetek.

Zgodnie z uchwałą rządu, zgłoszoną na posiedzeniu przez Ministerstwo Opieki Społecznej i Pracy, zaproponowano uzupełnić listę pracowników, wobec których nie

stosuje się ograniczenia minimalnej pracy w niepełnym wymiarze i włączyć do niej pracowników zakładów ubezpieczeniowych, którzy w imieniu zakładu i na jego rzecz przygotowują i zawierają umowy ubezpieczeniowe, zbierają składki ubezpieczeniowe i dla których w umowie o pracy przewidziane jest wynagrodzenie proporcjonalne do sumy każdej zebranej przez nich składki ubezpieczeniowej.

(ELTA)

### „Wileńszczyzna” kontynuuje podbój Australii

## Pożegnanie z Adelaide

„Serdecznie dziękujemy za wzruszenia i łzy”, „przenieśliście nas do kraju opiewanego przez Adama Mickiewicza”, „nigdyśmy się nie spodziewali, że tak głęboko tkwicie w polskości, że z takim artyzmem pielęgnujecie folklor ojczystego kraju, taki bliski i taki swojski”.

To kilka fragmentów ze wpisów do Księgi Pamiątkowej zespołu „Wileńszczyzna” po koncertach w Melbourne i Adelaide. Po 10 występach w przepelnionych salach, zaistniała potrzeba urządzenia jeszcze jednego dodatkowego koncertu w poniedziałek, 9 lipca. Tym jedenastym występem zespół pożegnał się z Adelaide i wyruszył w dalszą trasę koncertową. Następnym punktem jest Canberra, oddalona od Adelaide o 1200 km, które zespół przemierza w luksusowym autokarze z przewodnikiem, ukazującym osobliwości kontynentu australijskiego. Codziennie dla zespołowców stały się kangury, posумы, koale, jak również wieloryby, podplływające do kontynentu właśnie teraz w okresie zimy australijskiej, jak też pingwiny. Zima tu jest taka, że chodzi się nawet bez marynarki, mimo że Melbourne i Adelaide to miasta najzimniejsze, ponieważ najdalej wysunięte w kierunku bieguna południowego.

Na koncercie w Adelaide obecni



Obiad w domu polskim

Fot. Zbigniew Zołoteńki

byli Tadeusz i Helena Mikucy - autorzy znanej wśród Polonii na całym świecie pieśni „Kraj rodzinny matki mej”, którą „Wileńszczyzna” wykonała na zakończenie koncertu. Pan Tadeusz wśród hucznych okłasków zaproszony na scenę wyznał, że z pochodzenia jest wilniukiem i pieśń ta jest właściwie o Ziemi Wileńskiej. „Wileńszczyzna” zaprosiła go do odwiedzenia rodzinnych stron.

W Adelaide zespół był podejmowany przez zespół „Tatry” z jego

wspaniałym kierownikiem Pawłem Zajacem na czele.

Po występach w Canberze „Wileńszczyzna” będzie na półmetku swojej podróży koncertowej, która trwa 5 tygodni. Dalsza trasa prowadzi na północ, w kierunku równika i strefy tropikalnej. Polskojęzyczna prasa australijska w każdym numerze zamieszcza relacje z poszczególnych koncertów. Członkowie zespołu są zdrowi i czują się doskonale.

Jan Mincewicz  
10.07.2001

### Onkolodzy nie chcą zmieniać trybu kompensowania leków

## Chorzy — w beznadziei

Litewscy onkolodzy oraz cierpiący na choroby nowotworowe pacjenci nie zgadzają się z nowym wykazem kompensowanych leków oraz trybem kompensowania i apelują do przywódców kraju, prosząc, aby nie zaaprobowali tego projektu.

Jak wiadomo, Państwowa Kasa Chorych wystąpiła z zamiarem zmiany trybu kompensowania leków.

Onkolodzy twierdzą, że przygotowany przez Państwową Kasę Chorych projekt wykazu kompensowanych leków oraz trybu kompenso-

wania przewiduje zmiany, polegające tylko na częściowej kompensacji żywotnie niezbędnych leków, który pozbawi chorych nadziei na otrzymanie potrzebnych dla nich lekarstw oraz gwarancji jakościowego leczenia.

W związku z powyższym onkolodzy apelują do kierownictwa kraju oraz osób odpowiedzialnych za opiekę zdrowotną i proszą, aby nie zaaprobowali przygotowanego przez Państwową Kasę Chorych projektu wykazu kompensowanych leków i trybu kompensaty.

(BNS)

### Wyniki ekspertyzy awarii

#### Podziękowanie maszyniście

Jak nas poinformowała rzeczniczka prasowa SA „Lietuvos geležinkeliai” Indrė Norvilaitė, na wczorajszym posiedzeniu komisji badającej incydent z 6 lipca, rozpatrywano przyczyny i skutki wypadku.

Kierownik kowieńskiej filii infrastruktury Dapkus odrzucił nawet teoretyczną możliwość tego, że awaria nastąpiła z winy drogowców, prowadzących prace remontowe. Stan drogi na tym odcinku uznał on za bezpieczny dla ruchu, dopuszczalna prędkość w miejscu wypadku wynosiła 80 km/h, a pociąg jechał z szybkością 50 km/h.

Kierownik służby bezpieczeństwa ruchu Skripskis powiedział, że prace drogowe w miejscu wypadku zostały zakończone i ruch na tym odcinku został wznowiony 7 lipca. Według nieostatecznych danych spółka „Lietuvos geležinkeliai” poniosła straty, szacowane na blisko 30 tys. Lt. Dyrektor generalny spółki podziękował wszystkim fachowcom, kolejarzom i drogowcom, którzy operatywnie zareagowali na sytuację, a przede wszystkim maszyniście Siniawskiemu, który tylko dzięki swej kompetencji w warunkach ograniczonej widzialności zauważył miejsce awaryjne i dzięki któremu udało się uniknąć poważniejszych skutków wypadku.

(Inf. wł.)

### Szanowni Czytelnicy!

„Kurier Wileński” informował o decyzji Zarządu Banku Litewskiego, dotyczącej zmiany (od 2 lutego przyszłego roku) waluty bazowej, do której jest przywiązany lit. Dolar zastąpi euro. Proponujemy więc Państwu wywiad, którego współautorami możecie zostać. Na Wasze ewentualne pytania dotyczące oszczędności w nowych warunkach w wydaniu magazynowym (21 - 23 lipca br.) udzieli odpowiedzi poseł Artur Płocksto, członek sejmowego komitetu finansów i budżetu. Pytania można zgłosić telefonicznie - tel. 60 84 44 (od godz. 9.00 do 11.00), nadesłać faksem - 60 84 45 lub przesłać pocztą elektroniczną - sekret@kurier-wilenski.lt. Pytania prosimy nadsyłać do środy (włącznie), czyli 18 lipca br.

W pobliżu Wilna otwarto nowe miasteczko

# Bendary już amerykańskie

(Dokończenie ze str. 1)

## Priorytet: funkcjonalność

Do osiedla wiedzie asfaltowana droga, po jej bokach zasadzone są drzewka. W samym osiedlu też przełożono ulice, zainstalowano oświetlenie, ba, nawet przy niektórych domkach widnieją już trawniki. Właśnie to zagospodarowanie najbardziej raduje, jeżeli się przypomni doświadczenie z budowy innych dzielnic miejskich, które po dziś dzień toną w błocie, do których to nie ma dróg dojazdowych. Doświadczenie Bendar jest pięknym przykładem połączenia wszelkich wysiłków, aby mieszkaniec wszedł nie tylko do nowego domu, ale miał też zagospodarowany teren.

Zachaczyliśmy o teren superurokliwy, z zalesionymi pagórkami, a co dopiero mówić, jak się pomyśli, kiedy będą tu stawy, parki i inne atrakcje. Kierownik projektu Dainoras Svetikas „Kurierowi” powiedział, że będą tu nie tylko domy mieszkalne, ale także placówki handlowe, przedszkole-żłobek, a nawet kaplica dla wiernych. Na dzień dzisiejszy zabudowano tylko 4 hektary. Następne cztery czekają na swoją kolej.

Ogółem na tych podmiejskich ziemiach wykupiono 40 hektarów ziemi. Kupiono je od właścicieli

i dlatego wokół tego tematu jest cisza i spokój.

## „Bogatemu, to zawsze dobrze”

Nasz rozmówca z Bendar, pan Urlik, niestety, nie miał co do sprzedania. Tu przyszedł, jak mówią „na dom”, do żony. Na tym miejscu, był mały drewniany domek jego teściowej, ale on spłonął w roku 1986, więc gospodarz musiał się budować od początku. — Myślałem — pobuduję się, dzieci się dochowam i one tu będą z nami. Ale gdzie tam, przeniosły się do miasta. Więc my, starzy, gospodarzmy tu sobie — opowiada nasz bohater.

To może teraz, kiedy Bendary zostały miejskie, dzieci wrócą?

— Wątpię, przyzwyczyły się do wygod. A tu, na wsi, to istna męka. Pracy żadnej, zarobku żadnego. A z czego przeżyjesz. Niby niedaleko — 14 kilometrów. Do Wilna każdy dzień nie najeździsz, bo na benzynę trzeba mieć. Dobrze takiemu dawnemu gospodarzowi Chwojnickiemu, który to tu miał chyba 100 hektarów ziemi. Żona jego Sybir przeszła, a on teraz siedząc w Wilnie ziemię sprzedaje. Mówią, że po 4 tysiące „amerykańskich” za hektar bierze. Bogatemu, to zawsze dobrze — rozważa pan Urlik.

## Pod klucz

Przedstawiciele litewsko-angielskiej firmy Douglasa Abrahamsa „Buiding Concept's” o cenie ziemi nie mówią. Lakonicznie odpowiadają — to komercyjne tabu. Natomiast bardzo chętnie udzielają wyczerpującej informacji dotyczącej cen domów tu istniejących. A są tu domy trzech typów, czyli o różnej powierzchni mieszkaniowej. Od 134 metrów kwadratowych do 275. Ceny też są bardzo zróżnicowane, od 50 tysięcy do 150 tysięcy. Oczywiście, dolarów. Ale z całkowitym wykończeniem, czyli jak się mówi — pod klucz.

To, co oglądamy jest superfunkcjonalne, blisko ziemi, czyli domki niewysokie, po trzy sypialnie na górze, czyli na poddaszu, z ogromnym pokojem ogólnym na parterze włączającym kuchnię, jadalnię i salon. No i sporo sanitariatów, co jest też dla naszych budów niecharakterystyczne, bo czasami na dom o powierzchni 400 metrów kwadratowych są tylko dwie łazienki. A więc pod tym względem jest tu luksus. Luksus też dla czterech kółek, gdyż każdy dom ma garaż i kryte pomieszczenie dla samochodu.

Brakuje jednak piwnicy, nie ma też miejsca, gdzie można by było np. urządzić saunę. Na półpiętrze okna



„Tu były pustkowia, a teraz proszę — cała wioska, czy, jak tam ją, miasteczko” — mówi Piotr Urlik

Velux są piękne, ale niskie pochylene dachu daje o sobie znać — szczególnie teraz, w dni upalne, jest tu dosyć ciepło. Ale co tam wybrzydzać, bo każdy chyba by chciał mieć takie cacko indywidualne, no może tylko, żeby ciut bliżej tej stolicy. Zdaniem pewnej starszej pani, „młodzi ludzie tego nie rozumieją, bo oni z samochodów nie wychodzą.” Mimo to starsza pani się waha i dodaje „młodzi wyjadą do miasta, a ja tu na tym pustkowiu zostanę. Ani sklepu, ani kina, ani autobusu...”

Tak jest dziś, ale już w najbliższym czasie będzie tu docierać mikroautobus.

## Kupić, ale za co

— Kto by to pomyślał jeszcze 20 lat temu, że na dosyć pustawie tereny, gdzie największą atrakcją była chyba ferma krów, będą przyjeżdżać bogacze. Domy budować. Krów w fermie dawno nie ma. Ale za to konie hodują. I to jeszcze jakie — mówi pan Piotr. — Kto teraz dom może zbudować? Zresztą zawsze nie było łatwo. Ale była praca. Teraz np. ja mam 340 litów, jak mam przeżyć z rodziną? — kończy nasz przemity rozmówca.

Oczywiście, dom w Bendarach nie każdy kupi od razu. Ale absolutnie wszystkie są sprzedawane na raty. Na okres 25 lat. Przy tym z dziesięcioletnią gwarancją.

Do tego dodać trzeba, że dookoła każdego prawie 10-arowa parcela. Czyli, tu już popuszczaj wodze fantazji. Zresztą wykończenie domu można uzgadniać indywidualnie.

Zachęcająco, prawda. I co najważniejsze, na dzień dzisiejszy można zamówić dom każdego typu. A budowane są w błyskawicznym tempie, bo budowę tych pierwszych rozpoczęto w drugiej połowie października 2000 roku. A już wczoraj były wchodziny...

Helena Gładkowska  
Fot. Jarosław Jurkiewicz



Orkiestra, rzecz jasna, nie co dzień będzie przygrywać, ale trawniki będą cieszyć oko stale



Pokój dziecięcy urządzony też supernowocześnie

## Dyskusja na temat przyszłości Kaliningradu

### Nowe perspektywy

Posłowie na Sejm Litwy uczestniczą w spotkaniu parlamentarzystów Litwy, Europarlamentu, Polski i Rosji w Kaliningradzie.

W trzydniowym spotkaniu parlamentarzystów Litwy reprezentujący przewodniczący sejmowego komitetu spraw zagranicznych liberal Alvydas Medalinskas, liberal Algimantas Matulevičius oraz socjalliberal Vaclovas Stankevičius.

Na spotkaniu omówiona zostanie sytuacja obwodu kaliningradz-

kiego w warunkach rozszerzenia Unii Europejskiej. Rosja, z reguły nie sprzeciwiająca się rozszerzeniu UE, ubolewa, że gdy Litwa i Polska staną się członkami UE, ta nadbałtycka enklawa Rosji zostanie odizolowana od macierzy.

Gdy Litwa zostanie członkiem UE, prawdopodobnie trzeba będzie odwołać istniejące obecnie ulgi wizowe między Litwą a obwodem kaliningradzkim. Rosja dąży do zachowania tych ulg. Minister spraw

zagranicznych Litwy Antanas Valionis w ub. tygodniu poinformował, że Litwa będzie dążyła do porozumienia z UE w sprawie możliwości zachowania reżimu bezwizowego z obwodem kaliningradzkim. Litwa zainicjowała kilkadziesiąt projektów współpracy z obwodem kaliningradzkim w sferze gospodarki, transportu, ochrony środowiska oraz innych. Obecnie obwodem kaliningradzkim intensywnie współpracują litewskie powiaty. (BNS)

## Tysięczne straty

### Okradziono cudzoziemców

W Wilnie okradziono dwa samochody, należące do obcokrajowców.

We wtorek na policję zgłosiła się 29-letnia obywatelka Norwegii i zawiadomiła, że w nocy włamano się do jej samochodu Volkswagen Transporter, zaparkowanego na ul. Baltupio. Skradziono radiomagnetofon, kamerę wideo, perfumy

„Gucci”, 1000 norweskich koron, dwa opakowania tabletek „Tomgesic”. Straty — 15.700 litów.

Tego samego dnia złodzieje okradli samochód 38-letniego Duńczyka — Fiat Bravo, stojący na ul. Gerosios Vilties. Skradziono radiomagnetofon i dwie torby z ubraniami. Straty — 17.000 litów.

Przyg. I. L.

## Zbawienne zmysły

### Zagraniczne psy lepsze

W poszukiwaniu ciał zaginionych przed rokiem mieszkańców Możejk pomogą fińskie psy policyjne.

Komisarz generalny policji litewskiej Vytautas Grigaravičius nieopatrnie zdradził się, że funkcjonariuszom wiadome jest miejsce, gdzie przypuszczalnie mogą się znajdować zwłoki porwanych w lipcu ubiegłego roku Giediminas Kiesusa, jego syna Valdas i kie-

rowcy Alfonsasa Galminasa. Podczas zwiedzania we wtorek Centrum Kynologicznego przez prezydenta Valdas Adamkusa, komisarz opowiedział o umowie z fińskimi kynologami.

Zagraniczni policjanci przyjadą na Litwę ze swymi służbowymi psami, aby przeszukać miejsce, gdzie mogą być pochowane ciała zamordowanych ludzi.

Przyg. I. L.

## Na ulicach Wilna — nowa partia pomarańczowych rowerów

### Akcja trwa

Samorząd wileński nie bacząc na wyzwanie wandalów, kontynuuje akcję „Rower wynaleziono. Jedź pomarańczowym!” i wczoraj na ulice stolicy wystawił 150 nowych rowerów.

Pierwszych 400 pomarańczowych rowerów na ulicach Wilna zjawiało się na początku czerwca, ale w ciągu kilku pierwszych dni zostały one wykradzione bądź zniszczone. Samorząd wileński zamierza ściśle kontrolować korzysta-

nie z nowej partii rowerów z udziałem pomocników policji i firm bezpieczeństwa. W razie zauważenia w mieście uszkodzonych rowerów, będą one odstawiane do spółki remontowej „Avarija”. Samorząd wileński liczy też na pomoc mieszkańców — gdy się zauważy uszkodzony pomarańczowy rower bądź znajdujący się poza wyznaczoną strefą, należy poinformować telefonując pod numer 055 albo 02.

Kolejna partia rowerów — do

100 — zostanie przeznaczona turystom stolicy — pozostawiając kaucję będą mogli otrzymać rowery w parku regionalnym w Werkach bądź w Kolonii Wileńskiej, jak też w wileńskich centrach informacji turystycznej.

Jak poinformowali pracownicy samorządu, rowery te będą już nie w kolorze pomarańczowym i zaopatrzone zostaną w specjalny napis „Vilniaus miesto savivaldybė. Turizmui”. (BNS)

**„Dzieci obóz sportowy dla chłopców (12-13 lat) w Gulbinach. Trzy turnusy po 10 dni. Cena — 200 Lt. Posiłki — 4 razy dziennie. Vilnius, tel. 55 34 41 (po godz. 20.00).”**

## Londyn

## Podatek od ... korków

— Mieszkańcy brytyjskiej metropolii i turyści będą musieli płacić nowy podatek od ulicznych korków w wysokości 5 funtów, jeśli zechcą wjechać samochodem do centrum Londynu w godzinach 7-19 w dniu roboczym.

Plany te przedstawił we wtorek burmistrz Londynu Ken Livingstone w 400-stronicowym dokumencie. Nie wiadomo do końca, jak pod względem technicznym będzie wyglądało egzekwowanie nowego podatku.

Najprawdopodobniej w wybranych punktach miasta zostaną zainstalowane fotokomórki, zapisujące numery rejestracyjne.

Podatek będzie wprowadzony najpóźniej z początkiem 2003 roku. Zwolnione z niego zostaną osoby niepełnosprawne, mieszkańcy centralnego Londynu i niektóre pojazdy służące służbom publicznym i biznesowi. Podatek jest elementem nowej strategii i ma na celu zmniejszenie natężenia ruchu pojazdów w mieście, które w godzinach szczytu jest nieprzejezdne.

Drugim elementem strategii jest zwiększenie pojemności transportu publicznego i poprawa jego funkcjonowania. Livingstone spodziewa się, że kierowcy będą bardziej skłonni do pozostawienia samochodów w garażu i skorzystania z transportu publicznego. Tym samym dochody transportu publicznego wzrosną o około 200 mln funtów rocznie.

(PAP)



Model z kolekcji jesienno-zimowej 2001/2002 brytyjskiego kreatora mody Philipa Treacy prezentowany przedwczoraj podczas pokazów mody w Paryżu

Fot. EPA-ELTA

## Alpiniści w Chorwacji ustalili dwa nowe rekordy Litwy

## Podziemny alpinizm

Litewscy speleolodzy odnieśli dwa nowe rekordy kraju. Jak poinformował klub speleologów "Kristalas", w ubiegłą niedzielę dwaj litewscy speleolodzy Aleksandras Daukšas i Tadas Navickas zeszli na głębokość 1350 metrów w jaskini Lukina Jama w Chorwacji i ustalili nowy rekord Litwy.

W poniedziałek rekord ustaliła też Irena Gudaitienė. Jest ona pierwszą Litwiną, która zeszła na głębokość 950 metrów. Prezes klubu Darius Simanavičius zaznaczył, że

w "podziemnym alpinizmie" Litwy jest to największy sukces na przestrzeni ostatnich 10 lat. "Ostatnia tego rodzaju ekspedycja przeprowadzona została w roku 1991, a poprzedni rekord - 1320 m - ustalony został w 1980 r. na Kaukazie" - powiedział Simanavičius.

Ekspedycja, w której uczestniczą speleolodzy z całej Litwy, powróci w połowie lipca. Obecnie wydobywa się sprzęt z głębokości 750 m w Lukinej Jamie. Jest to najgłębsza jaskinia Chorwacji. (BNS)

USA  
Ofiara rekina

— 8-letni chłopiec, któremu lekarze przyszyli rękę odgryzioną przez rekina, jest w ciężkim stanie i grozi mu obrzęk mózgu — poinformowali we wtorek lekarze.

W 96 godzin po ataku rekina na chłopca u wybrzeży Florydy, mały Jessie Arbogast jest w stanie ciężkim. Jego serce i płuca pracują prawidłowo, ale ciągle nie pracują nerki, w związku z czym dziecko musi być dializowane.

Najgroźniejszy dla jego życia byłby jednak obrzęk mózgu, do którego lekarze usiłują nie dopuścić. Jeśli im się to nie uda, szanse chłopca na przeżycie są niewielkie.

Zdaniem lekarzy, jeśli Jessie przeżyje tydzień, a obrzęk mózgu nie wystąpi w tym czasie, jego szanse znacznie wzrosną.

Jessie Arbogast spędzał wakacje wraz z rodziną na Florydzie. W miniony piątek wieczorem, kiedy kąpał się w morzu przy brzegu, został zaatakowany przez dwumetrowego rekina.

Drapieżnik odgryzł mu rękę i pokaleczył nogę. Refleksem wykąsał się wujek chłopca, który błyskawicznie wyciągnął malca z wody. Następnie ruszył w pogoń za rekinem, którego dogonił i wyciągnął na brzeg. Drapieżnika zastrzelił strażnik patrolujący okolice. Z paszczy rekina wyciągnięto rękę Jessiego.

Chłopiec w bardzo ciężkim stanie, wykrwawiony, w ciągu 30 minut znalazł się w szpitalu, gdzie go zoperowano. Operacja trwała 11 godzin. Lekarzom udało się przyszyć odgryzioną rękę. Wielki ubytek krwi — w czasie operacji chłopcu przetoczono jej 14 litrów — spowodował uszkodzenia mózgu i innych ważnych dla życia organów.

(PAP)

## Gwiazdy mówią, że dziś ...



**BARANY**, jako że lubią, kiedy coś się dzieje, będą mieć swój dobry dzień. A co można radzić Baranom, aby ten dzień był jeszcze lepszy? Mniej pośpiechu, Barany, smakujcie miłe wrażenia, ciescie się życiem, dbajcie też o innych.

**BYKI** mieć będą trochę podzieloną uwagę, bo z jednej strony dzisiejszy układ planet skłania je do zadumy, do poezji i nostalgii, a z drugiej strony będzie wokół nich spory ruch, trzeba będzie zorganizować jakieś wyjście, albo kolację.

**BLIŹNIĘTA** nie będą wiele chcieć od życia, ale to, na co mają ochotę, to się ziszczy. Szczególnie będą mieć Bliźnięta szczęście do ludzi, którzy im pójną na rękę, coś zalutują, pomogą im, a Bliźnięta będą leżeć i spijać śmietankę.

U **RAKÓW** nastrój będzie nieomal świąteczny, w każdym razie tak, jakby działo się coś doniosłego. Do tego wielkie plany na przyszłość i dużo pośpiechu, zamieszania i zabiegania na teraz.

**LWOM** właściwy będzie olimpijski spokój. Idealnym dla Lwów to całkowity brak zakłóceń. Ale i w realnych warunkach mało będzie rzeczy, które Lwa wytrąca z równowagi i trzeba przyznać, że lepiej będzie Lwom na plaży niż w jakiejś robocie.

**PANNOM** powinno się udać uporządkować różne drobiazgi: a więc papiery, adresy, walutę (za granicą), i mając to zrobione, będą mogły pomyśleć Panny o bardziej rozległych planach.

**WAGI** z jednej strony mają ochotę na przyjemności, rozrywkę i życie kulturalne na odpowiednim poziomie, ale z drugiej strony wypadnie masa zajęć praktycznych, często z użyciem narzędzi i maszyn. Będą więc Wagi trochę rozproszone.

**SKORPIONY** poczują jak rosną w siłę: tam, gdzie dotąd Skorpion się wahał, dziś podejmie decyzję, najlepszą z możliwych. Poza tym będą miały Skorpiony ochotę ścigać się i porównywać, i na ogół będą górą.

**STRZELCE** mają dobry dzień na rozpoczęcie ważnego przedsięwzięcia: jedne Strzelce wyruszą w dalekie podróże, koniecznie z rodziną lub gronem wiernych przyjacielin, inne zaś Strzelce (mimo lata) wezmą się za remonty i rozruch swoich firm.

**KOZIOROŹCOM** raczej płocze rzeczy będą w głowach, aniżeli te poważne. Przypomną sobie Koziorożce o różnych rozrywkach, które powinny zaliczyć, a na wczasach odkryją kolejne atrakcje.

U **WODNIKÓW** będzie dość normalnie: chętniej niż zwykle będą Wodniki robić coś w grupie, wespół z innymi i to często w jakichś zorganizowanych formach.

**RYBY** będą w odpowiednim nastroju, aby z kimś zacieśnić znajomość, bliżej się zaprzyjaźnić, przeżyć razem miłe chwile. Ale z drugiej strony będą Ryby borykać się z własną nieśmiałością, muszą też liczyć się z tym, co powie mama, albo żona, więc przewidujemy różne komplikacje.

## Uśmiechnij się

Wróżka siedzi nad szklaną kulą obok mężczyzny i przepowiada:

—Widzę przed panem buchające żarem życie!

Będzie się pan wspinał wyżej niż wszyscy...Widzę piękny mundur i jakieś złote błyski koło głowy...

—To dla mnie nic nowego, przecież jestem strażakiem!

\*\*\*

—Co robi strażak, gdy chce mu się pić?

—Nalewa sobie szklankę wody i GASI pragnienie.

\*\*\*

—Straż pożarna? Proszę natychmiast przyjechać! Zauważyłam przed chwilą, że jakiś mężczyzna próbuje dostać się po drabinie do mojego mieszkania!

—Dlaczego pani do nas telefonuje, a nie na policję?

—Bo to robota dla straży. On ma za krótką drabinę!

## STUDIA NA DZIŚ I JUTRO

Wyższa Szkoła Zarządzania  
i Przedsiębiorczości im. Bogdana Jańskiego  
w Warszawie  
Wydział Zamiejscowy w Chełmie

Ogłasza nabór kandydatów na  
I rok studiów licencjackich i magisterskich

## Studia na kierunku — ZARZĄDZANIE I MARKETING

- dzienne (licencjat — 3 lata)
- zaoczne (licencjat — 3,5 roku)
- magisterskie (2 lata)
- podyplomowe (specjalność: zarządzanie służbą zdrowia)
- podyplomowe (specjalność: informatyka)

## Studia na kierunku — SOCJOLOGIA

- dzienne (licencjat — 3 lata)
  - zaoczne (licencjat — 3,5 roku)
- Przyjęcia na studia odbywają się bez egzaminów wstępnych.  
Nabór — dwa razy w roku.  
Możliwość zakwaterowania i wyżywienia.  
Konkurencyjne opłaty za studia.  
Dla najlepszych — stypendia.

INFORMACJE: WSZiP Wydział Zamiejscowy w Chełmie  
(wpisany decyzją MEN do rejestru uczelni niepublicznych Nr 28)  
22-100 Chełm, ul. Batorego 1, tel. (082) 563-18-00, fax (082) 563-24-96  
e-mail: dziekanat@wszip.edu.pl www.janski.edu.pl  
Dziekanat: Pon. -sob.: 8.00-16.00

## Nowy hotel w pobliżu Sejmu

Pięć nowoczesnych komfortowo  
urządzonych apartamentów  
Sala konferencyjna  
Parking strzeżony  
Łączność: telefon, faks, internet  
Śniadanie  
Visa, EC/MC, Globus



Tel./faks 370 2 75 24 95

E-mail: arsviva@post.omnitel.net

HOTEL ARS VIVA

Liubarto 17, Vilnius 2004, Lietuva URL: http://www.omnitel.net/arsviva

## 250 dzieci wakacje spędzi za granicą Atrakcyjny wypoczynek

Lato jest okresem wypoczynku młodzieży szkolnej, co kierownictwu szkół przysparza dodatkowej troski. „Rokrocznie wiele uwagi poświęcamy letniemu wypoczynkowi dzieci – mówi Stefan Dudojć, dyrektor szkoły im. J. Śniadeckiego w Solecznikach – i zawsze mamy coś do zaoferowania swoim uczniom”.

Jak twierdzi dyrektor, dzięki bliskim kontaktom z organizacjami społecznymi z Polski. Przede wszystkim jest to „Wspólnota Polska”. Gdy tylko zakończył się rok szkolny, pierwszych szesnastu uczniów udało się na kolonie sfinansowane przez „Wspólnotę Polską”.

Wiele kontaktów istnieje też na innych szczeblach – mówi pan Dudojć. Przede wszystkim ze szkołami, administracjami polskich gmin.

### „Solczanka” zasłużyła na wypoczynek

Na przykład z Tarnowa Podgórnego otrzymał zaproszenie zespół „Solczanka”, który w tym roku święcił swe 15-lecie i sukcesami twórczymi zasłużył na dobry wypoczynek. Ponadto zespół otrzymał zaproszenie w okolice Bydgoszczy na festiwal folklorystyczny. A więc uczniowie z „Solczanki” w tym roku doskonale wypoczną i zaprezentują na festiwalu swoje mistrzostwo. Już się udało na wypoczynek grupa uczniów, zaproszona przez władze gminy Polaniec w województwie sandomierskim. Grupa uczniów jest też zaproszona nad morze do Słupska, a podróż tę finansuje regionalny oddział „Wspólnoty Polskiej” w Gorzowie Wielkopolskim. Nie są to kontakty jednostronne. Na przykład niedawno w Solecznikach gościli przedstawiciele Zjednoczenia Szkół Samochodowo-Budowlanych z Częstochowy. W odpowiedzi na to nauczyciele i uczniowie z Solecznik również otrzymali zaproszenie do Częstochowy. Podejmowano tu także gości z Sandomierza, dzięki czemu pod koniec lata czeka rewizyta w tym mieście.

### Nagroda za aktywność

Jak powiedział dyrektor, będą też podróże dalsze. W końcu sierpnia 16 uczniów pojedzie do Austrii.

## „Wspólnota Polska” hojnie obdarowała pierwszaków Przybyła wyprawka

Ponad trzy tony ładunku wczoraj przybyło do Wilna z Warszawy. W ładunku tym 1500 tornistrów i cała wyprawka dla pierwszaków szkół polskich Wilna i Wileńszczyzny.

Zdaniem prezesa Stowarzyszenia Nauczycieli Szkół Polskich Józefa Kwiatkowskiego, wystarczy tego dla wszystkich tegorocznych pierwszaków, tyle bowiem zapowiada rozpoczęcie nauki w polskiej szkole. Liczba taka już się ustabilizowała od kilku lat. Uwzględniając, że mamy w republice niż demograficz-

Dyrektor obliczył, że ogółem za granicą w ciągu lata wypoczną przeszło 250 uczniów. Dodał, że na takie kolonie nie każdy może trafić, należy zasłużyć na to nauką i pracą na rzecz szkoły. Uwzględnia się również zasługi rodziców dla szkoły. Wypoczynek jest nagrodą za aktywność ucznia, jego stosunek do życia szkolnego. Uczniowie typowani są na kolonie podczas zebrań klasowych z udziałem pedagogów, dyrektora szkoły. Nie oznacza to bynajmniej, że pozostali nie będą mogli odpocząć. Przy szkole powstanie obóz letni dla 50 uczniów. Sporządzono projekt letniego wypoczynku, zatwierdzony przez administrację powiatu wileńskiego. Takie kolonie organizowane są każdego lata. Zaprasza się na nie dzieci z tak zwanych rodzin trudnych oraz innych, potrzebujących specjalnej pomocy i troski. Dyrektor poinformował, że łącznie z obozem przy-szkolnym co drugi uczeń klas 5-11 skorzysta ze zorganizowanego darmowego wypoczynku letniego. Uważa on, że sytuacja nie jest zła.

### Lato - na sportowo

Ponadto szkoła aktywnie uczestniczy w różnych imprezach sportowo-rozrywkowych. Np. niedawno podczas zlotu turystycznego, zorganizowanego przez rejonowy wydział oświaty, szkołę im. J. Śniadeckiego reprezentowały trzy ekipy młodocianych turystów. Doskonale odpoczęły i popisały się dobrymi wynikami w zawodach. Niedawno jedna grupa uczniów uczestniczyła w zawodach sportowych w Suwałkach, a druga – w Warszawie. Jest zaproszenie do Augustowa na turniej kolarski. Ponadto jedna grupa uda się na polonistyczną parafiadę do Warszawy. W szkole również się odbędą zawody sportowe z udziałem młodzieży z Polski. Przybędzie drużyna z Tarnowa Podgórnego, a w sierpniu przyjmimy grupę uczniów z Suwałk, ze zjednoczenia szkół, technicznych. Uczniowie zmierzą się siłami w konkurencjach sportowych. Lato zapowiada się ciekawie dla wszystkich aktywnych – powiedział na zakończenie naszej rozmowy dyrektor Stefan Dudojć.

Piotr Ryngiewicz

Wileński Uniwersytet Pedagogiczny powitał przyszłych polonistów

## Chaos i dziewczyny



Tradycyjnie na filologię zostały się prawie same dziewczyny

Trzydziestu szczęśliwców mogło wczoraj pogratulować sobie udanego startu. Pierwszy etap już mają z głowy. Wileński Uniwersytet Pedagogiczny stoi dla nich otworem. Być może polonistyka nie dla każdego z nich była spełnieniem marzeń, jednak „lepszy rydz niż nic”.

Świadczy o tym nawet liczba osób czekających na werdykt komisji mandatowej. Liczba podań w tym roku wzrosła do setki (dla porównania – w roku ubiegłym zaledwie 74). Jednak na sali było około połowy kandydatów na studentów. Siedemnastu najlepszych dostało się na nieodpłatne, sponsorowane przez państwo, miejsca. Liczba miejsc płatnych również mogłaby być podobna, niestety, tylko trzynastu zgodziło się płacić za przyszłą naukę. Po odczytaniu siedemnastu najlepszych nazwisk część dziewczyn demonstracyjnie opuściła salę. Jak udało nam się wyjaśnić, niektórzy maturzyści uważali, że byli dezinformowani. Mimo tego, że każdy otrzymał instrukcję z datami kiedy, co i gdzie należy zrobić, nie dla wszystkich była ona jasna. Ważne było wszystko zdążyć na czas. - Jeżeli czegoś nie rozumiałaś i nie napisałaś potrzeb-

nego podania, mogłaś z pierwszego miejsca zlecieć na ostatnie. Totalny chaos - swoimi wrażeniami dzieliła się Basia Nosewicz, absolwentka gimnazjum im. Adama Mickiewicza, jedna z nielicznych, które zgodziły się płacić za naukę. Pan Romuald Naruniec, prodziekan sławistyki na Wileńskim Uniwersytecie Pedagogicznym kategorycznie odrzucił możliwość celowego dezinformowania młodzieży. - Widocznie po prostu ktoś czegoś nie rozumiał – mówił.

### Pieniądze i nadzieje

Oplata wynosi około tysiąca litów za półrocze. Nie dla wszystkich nawet ta, w porównaniu z innymi kierunkami, niewielka suma była osiągalna. Niektórzy pocieszali się tym, że po zdaniu sesji, kiedy lista konkursowa jest zestawiana na nowo i wszystko zależy od wyników egzaminów, istnieje możliwość przejścia na miejsce nieodpłatne, a nawet otrzymania stypendium. Jest też inna możliwość. Ci, którzy dziś na liście konkursowej są pierwsi jako osoby płacące za naukę, mogą dostać się tuż po pierwszym

września na miejsca finansowane. Może tak się stać, jeżeli któraś z osób nieplacących zrezygnuje z nauki na polonistyce. Studenci mają się zarejestrować do siódmego września. Jeżeli tego nie zrobią - zostaną wykreśleni z listy studentów. Szanse marne, jednak co roku jest kilka takich osób.

### Niebanalny wybór

Pan Romuald Naruniec gratulował wszystkim przyszłym studentom niebanalnego wyboru. „Nie twierdź - mówił - że nauka tu będzie łatwa. Jednak przeglądałem wasze świadectwa dojrzałości, i myślę, że dacie sobie radę”. Po pierwszym roku istnieje możliwość wybrania drugiego kierunku, studiów wieczorowych. Co roku, uniwersytet ma do zaoferowania ponad dziesięć różnorodnych kierunków, zarówno płatnych, jak i nieodpłatnych.

### Słaba pięć górą

Spośród trzydziestu osób przyjętych na studia jest zaledwie kilku chłopaków. Nic w tym dziwnego, tradycyjnie filologia jest uważana za typowo kobiecy kierunek studiów. Jeden z rodzynków, mieszkaniec Koleśnik (rejon solecznicki) Andrzej Muchła, mówił, że nie miał żadnych wątpliwości co do wyboru. Kontynuując rodzinną tradycję (mama Andrzeja jest polonistką) zdecydował się właśnie na te studia. Był tak pewny, że nie zdawał na nic innego, nie próbował też szczęścia na Uniwersytecie Wileńskim. Zapytany o to, czy na jego decyzję nie miało wpływu to, że studentki polonistyki słyną ze swej urody, Andrzej stwierdził, że na razie jest mu to obojętne. Jednak nie odrzucił możliwości znalezienia dziewczyny właśnie na studiach.

Ewelina Bondar  
Fot. Jarosław Jurkiewicz



Pierwsze gratulacje — od przyjaciół

Są miejsca na kurs dokształcający w Łodzi

## Dla matematyków i nie tylko

Stowarzyszenie Nauczycieli Szkół Polskich „Macierz Szkolna” informuje, że są wolne miejsca na kurs metodyczny dla nauczycieli matematyki, fizyki i biologii.

Doskonalenie metodyczne dla tych specjalistów będzie zorganizowane w Łodzi, w dniach 21 lipca - 4 sierpnia tego roku. Należy dodać,

że na tym kursie wykłady będą mieli profesorowie Uniwersytetu Łódzkiego, którzy przygotowują testy na egzaminy wstępne do wyższych uczelni w Polsce.

Chętni są proszeni o pilne skontaktowanie się z Macierzą Szkolną (tel. 333-225).

Inf. wł.

Przedszkole „Verenelis” przy ul. Stanevičiaus 68 zaprasza dzieci w wieku od 1,5 do 6 lat do polskich grup przedszkolnych.

Nauka języka litewskiego, kółko taneczne. W przedszkolu są polskie początkowe klasy. Pracuje gabinet stomatologiczny.

Uzgadniamy prośby rodziców.

Vilnius, tel. 47 91 29.

# Wileńska Gazeta HARCERSKA

Pismo młodzieży polskiej na Litwie



Nr. 22 (80) Rok IX

## Kronika wydarzeń

1 - 15 lipca obóz 4WDH „Trop” i 9WDH „Szlak” nad jeziorem Keriotis. Komendantka – dh Alina Obolewicz

1 - 15 lipca obóz 3WDH „Trop”, 9WDH „Viator”, 1WDH „Wilia-Błękitna Jedyńka”, „Białe Wilki” nad jeziorem Arionys. Komendant – dh Andrzej Rus

29 czerwca - 29 lipca obóz nad jeziorem Spengla 7WDH „Stalowa Siódemka”

12 - 25 lipca obóz 19 WDH „Pasięka” w Czerwoncu, Polska

### Biała Służba na Ukrainie

# Chwalimy Pana swoimi czynami

Pewnego pięknego dnia dowiedzieliśmy się, że na Ukrainę z wizytą duszpasterską przyjeżdża papież oraz, że reprezentacja ZHP na Litwie pojedzie pełnić tam Białą Służbę.

Już wtedy wiedzieliśmy, że zapowiada się kolejna niezwykła przygoda oraz okazja, aby się wykazać swoimi zdolnościami. Na Ukrainę wybrały się następujące drużyny z Litwy: 1WDH „Wilia – Błękitna Jedyńka”, 4WDH „Trop”, 5WDH „Szafronowa Piątka”, 5WDH „Stopa”, 9WDH „Viator”, 9WDH „Szlak”, 13WDH „Czarna Trzynastka”, 22NDH „Lilijki”, „Burza”, „Step”, „Błyskawica”.

Przed wyjazdem należało zaliczyć kurs medyczny (jak udzielić pierwszej pomocy) oraz psychologiczny, abyśmy byli dobrze przygotowani do służby...

### Wędrowaliśmy pod opieką Matki Boskiej Ostrobramskiej

Wreszcie nadszedł długo oczekiwany dzień wyjazdu. 22 czerwca w szkole im. Jana Pawła II zebrał się wszyscy uczestnicy Białej Służby.

Ogółem zebrała się 46-osobowa grupa chętnych przygód harcerzy i harcerzek. Na miejscu odbył się uroczysty apel oraz kominek.

Zanim opuściliśmy Wilno, poprosiliśmy Matkę Boską Ostrobramską o opiekę nad nami podczas tak ważnej, odpowiedzialnej i długiej podróży.

W trakcie podróży mieliśmy możliwość lepiej zapoznać się z resztą uczestników BS, a dzięki działającej w autokarze pocztce znaleźć nowych przyjaciół. Mimo

długiej i uciążliwej podróży w autokarze panowała wesola atmosfera.

### Hej, sokoły

Po przekroczeniu granicy polsko-ukraińskiej wszyscy mieliśmy okazję do podziwiania pięknych krajobrazów Ukrainy – zieleni lasów, żyzności gleby oraz niezwykle rozległych pól. Zainteresowanie wzbudziły w nas napisy w języku ukraińskim, który jest trochę podobny do polskiego, lecz trudny do zrozumienia, gdy słyszy się go z ust okolicznych mieszkańców.

Do Lwowa dotarliśmy późno wieczorem. Tam zatrzymaliśmy się w jednej ze szkół, gdzie zapoznaliśmy się z lwowskimi harcerzami.

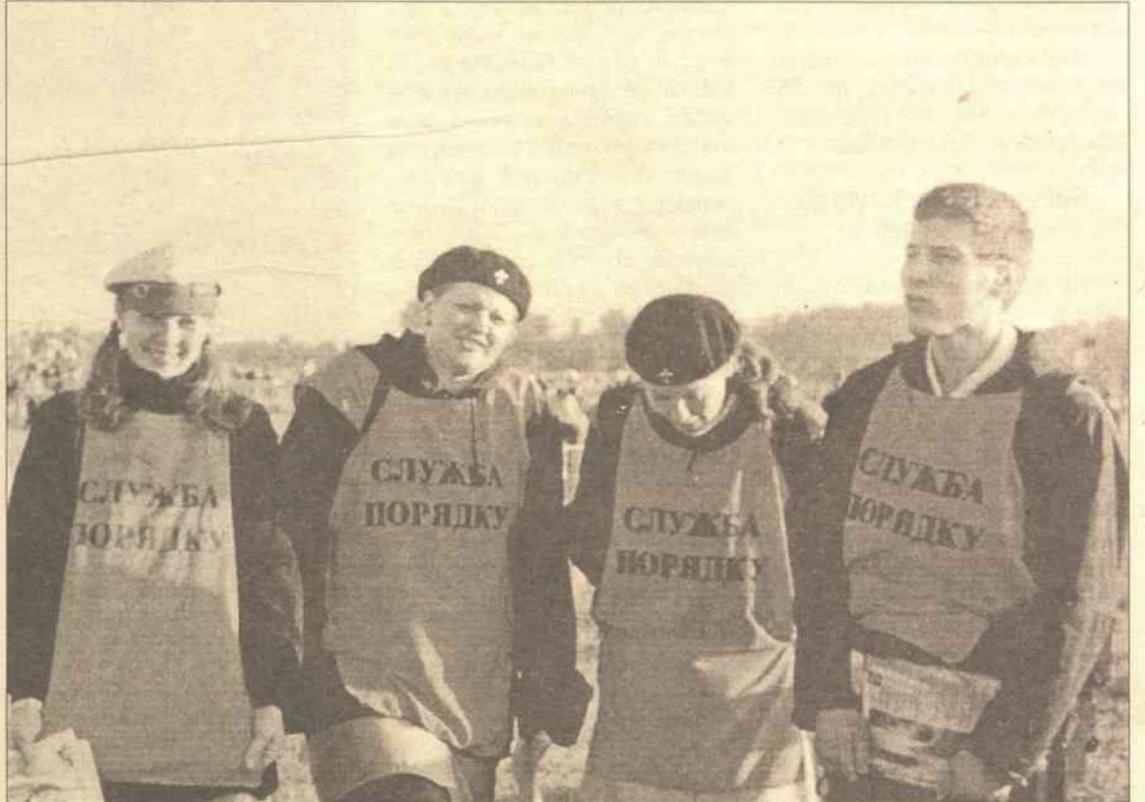
Ponieważ do Lwowa przyjechaliśmy trochę wcześniej, mieliśmy czas na zwiedzanie miasta. Zostaliśmy podzieleni na tzw. patrole i w ten sposób zwiedzaliśmy zabytkowe i pełne uroku miasto ukraińskie.

### Nie byliśmy „osłami”

Wreszcie nadszedł dzień, na który tak długo czekaliśmy. 26 czerwca we wtorek Ojciec Święty miał odprawić mszę katolicką we Lwowie.

O trzeciej nad ranem mieliśmy zbiórkę na placu przy szkole. Zebrało się dużo osób, wśród nich byli także harcerze z Polski i Ukrainy. Podzieleni na czteroosobowe grupy śpiewając wyruszyliśmy do swoich sektorów.

To nieważne, że padał deszcz, i że czuliśmy się zmęczeni, fakt, że Ojciec Święty był blisko, pobudzał nas do pracy. Przypomniły się słowa Baden-Powella: „Każdy osioł potrafi być dobrym skautem podczas dobrej pogody”.



Wszyscy harcerzy zostali przydzieleni do pełnienia służby porządkowej, zebrani na modlitwę wierni skrzętnie stosowali się do ich poleceń

Po Mszy św. wróciliśmy do szkoły, aby odpocząć, następnie wyruszyliśmy na mszę młodzieżową z Ojcem Świętym. Byliśmy pełni pragnienia zobaczyć tak wielkiego człowieka.

Papieża przywitano radosnymi okrzykami i nawet ulewny deszcz, który nie dawał nam spokoju przez cały dzień, pod wpływem słów piosenki o deszczu, którą śpiewał sam Jan Paweł II, zamienił się w kapuśniaczek. Po tak męczącym, lecz ciekawym dniu harcerze nadal uśmiechali się i nawet potrafili przyśzykować niepowtarzalne scenki,

które później przedstawili na wspólnym kominku.

### „Bo gdzie jeszcze ludziom tak dobrze jak tu, tylko we Lwowie!”

W środę, 28 czerwca, wyruszyliśmy na zwiedzanie Cmentarza Łyczakowskiego, gdzie jest pochowana słynna pisarka Maria Komornicka i Gabriela Zapolska, autorka dramatu „Moralność pani Dulskiej”. Nie obeszło się, oczywiście, bez pamiątkowych zdjęć.

Tak zakończyła się nasza kolej-

na Biała Służba. W drodze powrotnej opowiadaliśmy nawzajem swoje wrażenia z odbytej pielgrzymki. Wszyscy byli zadowoleni i pełni energii mimo przebytych trudów. Szybko przekroczyliśmy granicę i już po południu byliśmy w Wilnie.

Chciałobyśmy podziękować wszystkim tym, dzięki którym ten wyjazd się odbył, a szczególnie druhnie Elżbiecie za opiekę nad całą harcerską rodziną, którą połączył jeden wspólny cel wyjazdu.

22 NDH „Lilijki”

Fot: Małgorzata Stefanowicz i Bartosz Połński



We Lwowie, podobnie jak w Wilnie, pamiątki przeszłości nie pozwalają zapomnieć o swym polskim rodowodzie. Harcerze odwiedzili cmentarz Orliąt Lwowskich



Prezes Polskiego Towarzystwa Opieki nad Grobami Wojskowymi we Lwowie zaopiekował się delegacją ZHPnL

Mini sondaż

# O tym, co na rękawie mundurka

PYTANIE BRZMIAŁO: „Czy mundurki, stopnie, sprawności są potrzebne?” Wylimitowanie któregoś z tych punktów wydaje się całkowicie zmieniać harcerski tryb życia. Przyzwyczajenie, będące drugą naturą człowieka, zasadniczo odrzuca taki pomysł. Faktem jednak jest, że rzeczywistość widziana oczyma obserwatora, nie zaś uczestnika, ma całkiem inne barwy. Więc jak to jest?

## Nie-harcerze

**Pani A.:** Całkiem jak w wojsku. W zasadzie powinno to zwiększać dyscyplinę, ale, mimo wszystko, żołnierze nie skaczą z radości robiąc pompki. Mam rację? Mundurki są nieodłączne, zupełnie jakby zrośnięte z harcerstwem. Stopnie i sprawności? Gdybym to ja ustalała zasady, chyba bym ich nie uwzględniała. Jednak to wy je wymyśliście i jeśli wam to wszystko odpowiada, to czemu nie mielibyście się bawić?

**Pani T.:** Czy aby to jest naprawdę takie ważne, w jaki sposób się ubieracie, robicie to czy tamto?! Bylebyście nie podkładali bomb pod szkoły, nie niszczyli majątku państwowego oraz nie przeszkadzali mi żyć — to wszystko, czego

wymagam. Reszta mnie całkiem nie interesuje.

**Życiowy Optymista:** Gdybym był kilka lat młodszy, to też bym się do was dołączył. Zawsze chciałem robić coś ciekawego. Między innymi, to macie fajne mundurki, lepsze niż te, które nosiliśmy dawniej do szkoły.

**Sceptyk Z Dużej Litery Czyli Całkowity Przeciwnik Tego Pomysłu:** Nie dałbym siebie ubrać w skarpety jak u futbolistów, chustki jak u pionierów, maszerować i zdobywać rangi jak żołnierze!!!

**Pani D.:** Dobry ten pomysł ze sprawnościami. Nauczycie się czegoś nowego, a to lepiej niż zbijanie bąków.

(pseudonimy zastępują imiona ze względu na chęć pozostania anonimowymi rozmówcami)

## Harcerze

**Ania:** Mundury muszą być, no bo jak inaczej? To, jak się ubieramy, wskazuje, do jakiej organizacji należymy. Natomiast dzięki zdobywaniu stopni i sprawności ciągle uczymy się czegoś nowego, a nasz światopogląd nie jest wąski. Myślę, że bardzo dobrym pomysłem jest wymyślanie nowych sprawności, stawianie sobie nie osiągniętych jeszcze celów.



Za mundurem panny sznurem

Fot. autor

**Maria:** Każdy interpretuje otaczający świat w różny sposób, dlatego też zdania są zawsze podzielone. Jeżeli chodzi o mundurki, to jestem oczywiście za.

To właśnie dzięki nim stajemy

się zauważalni, co w efekcie daje pojawienie się nowych ludzi w naszym Związku.

Stopnie pozwalają na utrzymanie dyscypliny i porządku. Samo założenie istnienia sprawności jest

bardzo pomocne w samodosztalcaniu się, ale niewielu decyduje się na to, by podjąć się naprawdę trudnych zadań.

Rozmawiała m. s.

Z kart pamiętnika

## Która to godzina? — Jak późno!

O lecie zaczyna się marzyć chyba od... końca poprzedniego. Dość często (a raczej „zbyt często”) spotykanym zjawiskiem jest nuda, której w planach, oczywiście, nie było. Większość spotkanych osób, gdy zostaje zapytana o spędzanie wolnego czasu, odpowiada: „Siedzę w domu, oglądam telewizję, śpię do dziesiątej...” Rzeczywiście „superatrakcyjne” zajęcia... Dziennik takiej osoby wyglądałby mniej więcej tak:

**Poniedziałek:** Dzisiaj pozwalam sobie na leniuchowanie, wieczorem leci w telewizji ciekawy film. Trzeba załatwić sobie książki z lektury obowiązkowej, ale co tam, raz się żyje i tylko raz do roku ma się wakacje.

**Wtorek:** Nie chce mi się nic robić... Ale wybiorę się gdzieś: na zakupy albo do kina.

**Środa:** Nudno jakoś. Może by coś zorganizować, na przykład, jakąś wyprawę nad jezioro, ale nie chce mi się niczego załatwiać. Zaczekam, zanim ktoś wpadnie na ten pomysł i postara się o wszystko.

**Czwartek:** Dzisiaj nie będę robić nic. No, może pójdę do sklepu po lody.

**Piątek:** Fajna jest ta gra komputerowa. Nie mogę się oderwać.

**Sobota:** Pojechałem z rodzicami do babci. W pobliżu jest jezioro, więc myślałem, że będzie fajnie. Niestety, na miejscu okazało się, że jezioro jest strasznie brudne, a babcia liczy na pomoc w ogrodzie. Wściec się można na takie wakacje!

**Niedziela:** Rano — do kościoła. Jak mi się strasznie nie chce wstać! Dopiero dziewiąta godzina, a muszę już być na nogach. I w ogóle, czas mija tak powoli...

Niezbyt pociągające. Kolej więc na inny rodzaj letnich zapisków.

**Poniedziałek:** Nie mam dużo czasu na pisanie, bo o dziewiątej spotykamy się i jedziemy do babci Kasi. Podobno przepiękna miejscowość (i uwaga!) nad jeziorem!

**Wtorek:** Wczoraj znaleźliśmy pierwsze poziomki. Dlatego też wybieramy się do lasu. Zapowiada się wspaniale.

**Środa — czwartek:** biwak (nie ma czasu na pisanie).

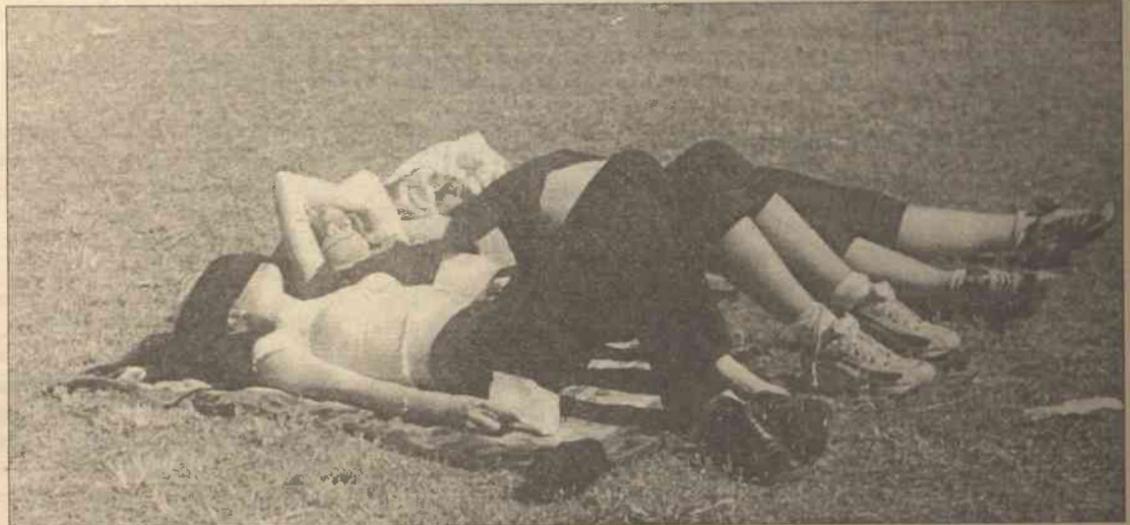
**Piątek:** Przygotowania do obozu. Trzeba załatwić siekierkę i łopatę. Także trzeba pójść do biblioteki i znaleźć czas na czytanie. Dlaczego czas nie jest jak guma do żucia i nie da się go rozciągnąć?

**Sobota:** Jedziemy do babci. Rano — do ogródka. Zielony groszek jest przepyszny. Wieczorem parę stron lektury. Ciekawsze niż można by sądzić, ale wolałabym to mieć już za sobą.

**Niedziela:** Tyle spraw do załatwienia... Między innymi: wschód słońca jest przepiękny, ale najdziwniejsze jest to, że wcale nie chce mi się spać. I w ogóle, jak ten czas szybko leci!

I tak to właśnie jest z tym latem, nawet nie tylko z nim, ale w ogóle z czasem, który ucieka nieubłagannie.

m. s.



Rzeczywiście „superatrakcyjne zajęcia”...

Fot. autor



Obozy po całej Litwie — w lasach, nad jeziorami i nawet nad morzem; podróże po Europie: do Austrii i Węgier; wyprawy do Polski: na Mazury i w Tatry... Zwariowało, oszałało moje serce!

Fot. archiwum

### Skład redakcji:

Justyna Błaszkiwicz, Anna Matusiewicz, Maria Sipowicz, Ewa Wołkanowska.

Skargi, wnioski, zażalenia prosimy kierować na adres: „Kurier Wileński”, „Wileńska Gazeta Harcerska”, Birbinių g. 4a, 2030 Vilnius.

## Polska

## Nie ma przesłanek

W ocenie prezydent Aleksandra Kwaśniewskiego, w Polsce nie ma jakichkolwiek przesłanek do kryzysu gospodarczego. Prezydent apeluje, by „słowa kryzys nie wypowiadać nadaremno”.

Prezydent Kwaśniewski rozmawiał wczoraj z prezydentem Rumunii Ionem Iliescu, goszczącym z dwudniową oficjalną wizytą w Polsce. Natomiast prezydent podkreślił, że budżet uchwalony w lutym, okazał się nierealny. W związku z czym — jak mówił — oczekuje, że rząd przedstawi propozycję nowelizacji ustawy budżetowej zawierającą rozsądne zwiększenie deficytu oraz zmniejszenie wydatków.

## Premier odwołał wiceszefa MON



Fot. EPA-ELTA

Premier Jerzy Buzek odwołał wczoraj rano wiceministra obrony narodowej Romualda Szeremietiewa — poinformowała szefowa gabinetu politycznego premiera Teresa Kamińska.

Premier zapowiedział dymisję Szeremietiewa (na zdjęciu) we wtorek. Z wnioskiem o dymisję w trybie natychmiastowym wystąpił do szefa rządu szef MON Bronisław Komorowski po tym, kiedy nieprawdziwe okazały się zapewnienia Szeremietiewa, że jego asystent Zbigniew Farmus przebywa w kraju. Sobotnia „Rzeczpospolita” postawiła asystentowi Szeremietiewa zarzut korupcji przy przetargach na uzbrojenie. Po artykule tym, jeszcze w sobotę, premier zawiesił wiceszefa MON.

## Komisja do oszacowania strat

W dotkniętej powodzią części Gdańska służby ratownicze zasypują wyrwę w wałach nadrzecznych. Druga utrzymywana jest sztucznie. W mieście powstała specjalna komisja ds. oszacowania strat.

„Sytuacja powoli się poprawia. Na terenie Gdańska mamy dwie wyrwy, z czego jedną wykonaliśmy sami, aby uchronić pozostałą część miasta przed zalaniem. Cały czas otrzymujemy wezwania do wypompowywania wody z pomieszczeń” — powiedział rzecznik prasowy gdańskiej straży pożarnej Piotr Poróżyński. Prezydent Gdańska Paweł Adamowicz, który we wtorek wieczorem wrócił z przerwane go urlopu w Tunezji powołał specjalny zespół, który ma się zająć oszacowaniem strat, wywołanych ulewą w mieście.

Sprawa biletów lotniczych  
Przesłuchanie córki

Istnieją podejrzenia, że luksusowe podróże rodziny Chiraca były opłacane ze źródeł publicznych  
Fot. EPA-ELTA

Claude Chirac — córka i współpracownica prezydenta Francji Jacquesa Chiraca — została przesłuchana wczoraj w sprawie podróży lotniczych Chiraca i jego bliskich, za które płacono gotówką — podały źródła sądowe.

Wczoraj potwierdzono też, że we wtorek został przesłuchany w tej samej sprawie jako świadek Maurice Ulrich, doradca prezydenta i senator z ramienia neogaullistowskiej partii RPR. Przez blisko dwie godziny odpowiadał on na pytania dwóch sędziów śledczych.

Pytania dotyczyły pochodzenia gotówki, którą w latach 1992-95 płacono za podróże lotnicze po całym świecie Chiraca — podówczas mera Paryża — i jego bliskich.

Wartość tych podróży oszacowano na co najmniej 2,4 mln fran-

ków (370 tys. euro). Również we wtorek przesłuchana została przez Brygadę Finansową w tej samej sprawie Annie Lheritier, obecny szef gabinetu prezydenta Francji — dowiedziała się AFP ze źródła politycznego.

Przesłuchane były też przez policję Marianne Legendre, szef osobistego sekretariatu Jacquesa Chiraca i Brigitte Monnerat, jej współpracownica. Śledztwo, w ramach którego rozważana jest również ewentualność przesłuchania samego prezydenta, dotyczy luksusowych prywatnych podróży po świecie Chiraca, jego rodziny i przyjaciół w latach 1992-95, za które Chirac, wówczas mer Paryża, płacił gotówką. Istnieją podejrzenia, że pieniądze pochodziły ze źródeł publicznych.

## Ukraina nie może być neutralna

## Naturalny partner Rosji

Ambasador Rosji w Kijowie Wiktor Czernomyrdin uważa, że Ukraina nie może być państwem neutralnym, a co więcej taki status mógłby zaszkodzić jej strategicznym interesom.

W wywiadzie dla wczorajszej „Niezawisimej Gaziety” Czernomyrdin powiedział, że „pięćdziesięcioletni kraj nie może być państwem neutralnym, ma swoje interesy ekonomiczne, geostrategiczne i polityczne”.

Zdaniem ambasadora, „Ukraina to nie jest państwo zachodniej, a słowiańskiej cywilizacji, prawosławnej kultury”. „Setki lat wspólnej z Rosją historii czynią Ukrainę jej naturalnym partnerem” — dodał Czernomyrdin, który w latach 1992-98 stał na czele rządu rosyjskiego.

Pytany o politykę zagraniczną Kijowa Czernomyrdin powiedział, że prezydent Ukrainy Leonid Kuczma „chce równocześnie przyjaźnić się z Rosją i z Zachodem”. „Osobiście nie jestem przekonany, że Zachód żywi przyjazne uczucia do samej Ukrainy, natomiast próbuje ją jak najszybciej unieruchomić

w swych objęciach. Ani na Rosję, ani na Ukrainę nikt specjalnie nie czeka na Zachodzie. (...) Z nami będą się przyjaźnić, będą dużo obiecywać, ale za swoich nigdy nie będą uważać” — oświadczył Czernomyrdin. Prezydent Ukrainy wielokrotnie podkreślał, że strategicznym celem Ukrainy jest członkostwo w Unii Europejskiej. Ukraina jest też aktywnym uczestnikiem programu NATO „Partnerstwo dla Pokoju”, choć nigdy otwarcie nie deklarowała, że zamierza przystąpić do Sojuszu Atlantyckiego.

Wysłanie przed kilkoma miesiącami do Kijowa, jako ambasadora Rosji ukraińska opozycja uznała za krok mający na celu wzmocnienie wpływów Moskwy na Ukrainie. Szczególnie ma to dotyczyć spraw gospodarczych.

Czernomyrdin wkrótce po przyjeździe wypowiedział się przeciwko wizycie na Ukrainie papieża Jana Pawła II. Jako jeden z nielicznych ambasadorów nie był też obecny na powitaniu papieża na podkijowskim lotnisku Boryspol 23 czerwca.

## Racjonowanie wody w 30 miastach

## Susza w Iranie

Irańskie ministerstwo energetyki zarządziło wczoraj racjonowanie wody pitnej w 30 miastach z powodu panującej suszy — podała oficjalna agencja IRNA.

Wiceminister energetyki Gholamreza Manuszehri poinformował, że racjonowanie wody rozpoczęto już w prowincjach Seistan-Beludżystan, Isfahan, Fars, Kerman, Buszehr oraz w stolicy i Mszhedzie. Najdo-

tkliwiej cierpią z powodu racjonowania wody w 12 miastach. Wiceminister Manuszehri podkreślił, że zużycie wody pitnej powinno obniżyć się o 15 proc. w Teheranie, Mszhedzie i Isfahanie. Iran, kraj półpustynny, przeżywa suszę najdotkliwszą od 30 lat. Stąd decyzja o racjonowaniu wody w miastach, w tym w Teheranie, gdzie całe dzielnice pozbawione są wody przez 12 godzin na dobę.

## Szósta rocznica masakry w Srebrenicy

## Widmo wojny

Tysiące Muzułmanów bośniackich uczcili wczoraj marszem milczenia pamięć swoich pobratymców — ofiar masakry dokonanej przez Serbów dokładnie sześć lat temu — 11 lipca 1995 roku.

Według wciąż nieoficjalnych danych, w tej największej zbrodni w Europie od zakończenia II wojny światowej, zamordowanych zostało 8 tysięcy osób. Większości ciał do dzisiaj nie odnaleziono, choć raz po raz odkrywano kolejne masowe groby.

Srebrenica, była w czasie wojny bośniackiej (1992-95) jedną z enklaw ONZ dla muzułmańskich uchodźców.

Latem 1995 roku zajęli ją Serbowie bośniaccy. Znajdujący się na miejscu holenderscy żołnierze z sił pokojowych ONZ oddali enklawę bez oporu, nie wystrzelając ani jednego pocisku w obronie swoich podopiecznych, zaś sztab generalny wojsk ONZ w Sarajewie odmówił zbombardowania pozycji serbskich. Zbrodnia w Srebrenicy przyspieszyła koniec wojny w Bośni, wpływając na decyzję NATO o przeprowadzeniu nalotów na po-

zycie Serbów. Zaraz po nich nastąpiła wspólna ofensywa armii sąsiedniej Chorwacji wspieranej przez muzułmańskie i chorwackie siły z Bośni.

Doprowadziła ona do utraty przez Serbów blisko jednej trzeciej ich terytoriów i zgody na rokowania pokojowe. Dwaj przywódcy bośniackich Serbów — Radovan Karadžić i gen. Ratko Mladić — zostali oskarżeni przez ONZ-owski trybunał ds. zbrodni w dawnej Jugosławii o to, że wydali rozkaz masakry. Żadnego z nich dotychczas nie aresztowano.

Na wczorajsze uroczystości ONZ-owska policja zmuszona była do eskortowania muzułmańskich uczestników. Serbscy nacjonaliści do tej pory uważają bowiem zbrodnię za niebyłą, zaś uroczystości określają mianem „provokacji”.

Przed wojną Muzułmanie stanowili 75 proc. mieszkańców Srebrenicy. Obecnie w mieście przeważają Serbowie. Mimo wysiłków wspólnoty międzynarodowej w ostatnim czasie do Srebrenicy powróciły zaledwie dwie rodziny muzułmańskie.

General przyznaje, że armia dokonała przestępstw  
Zboje XX wieku

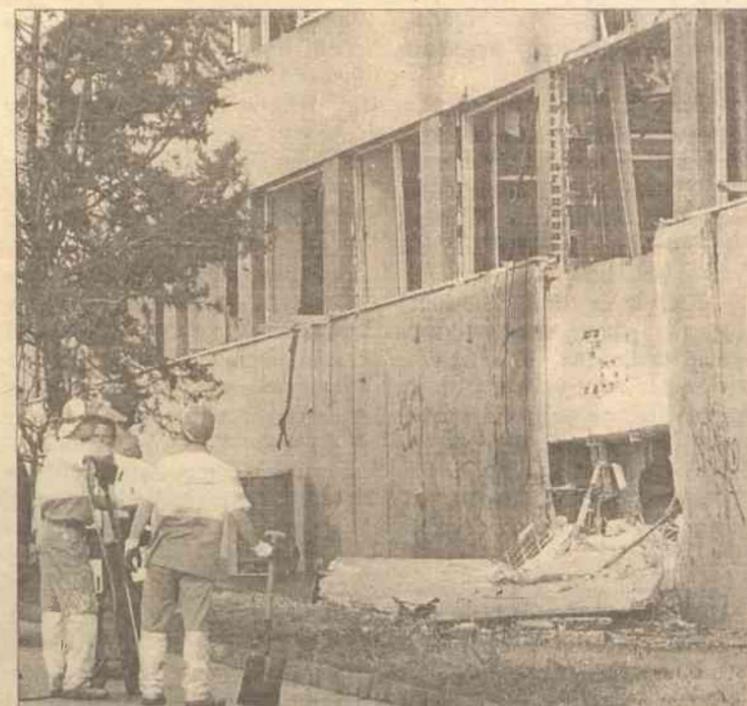
Jeden z dowódców rosyjskich wojsk w Czeczenii general Władimir Moltienko przyznał wczoraj, że w czasie ubiegłotygodniowej operacji przeszukiwania czeczeńskich wsi doszło do „przestępstw na dużą skalę”.

Według Moltienkiego dokonali ich członkowie sił rosyjskich, którzy poszukiwali czeczeńskich partyzantów. Specjalny przedstawiciel prezydenta Władimira Putina w Południowym Okręgu Federalnym Wiktor Kazancew przyznał we wtorek, że Rosjanie bili i okradali przeszukiwanych Czeczeńców.

General, który porównał zachowania swoich podwładnych do be-

stiaństwa Tatarów, pustoszących ziemie ruskie między XII i XIV wiekiem, powiedział agencji ITAR-TASS, że zlecił przeprowadzenie dochodzenia i zapowiedział ukaranie winnych.

W ubiegłym tygodniu siły bezpieczeństwa wkroczyły do wsi Assinowskaja, Siernowodsk i Kurczaloj, w okolicach których wcześniej pięciu rosyjskich milicjantów zginęło na minie. Według mieszkańców osad, Rosjanie spędzili mężczyznom od 15 do 50 roku życia i część z nich torturowali. Wielu mieszkańców sąsiednich rejonów przestraszonych uciekło po tym wydarzeniu do obozów dla uchodźców w sąsiedniej Inguszetii.



Policjant poniósł śmierć wskutek eksplozji samochodu-pułapki we wtorek wieczorem w Madrycie. Samochód wybuchł w pobliżu budynku ministerstwa sprawiedliwości w południowej dzielnicy stolicy Hiszpanii. O eksplozji poinformował rzecznik policji, który nie potrafił podać innych szczegółów. Dodał jedynie, że policja na krótko przed wybuchem otrzymała ostrzeżenie od baskijskiej organizacji separatystycznej ETA. ETA jest odpowiedzialna za inne zamachy bombowe w Madrycie w tym roku. W ciągu 33-letniej walki ETA o niepodległe państwo baskijskie, w której stosuje ona metody terrorystyczne, w zamachach poniosło śmierć około 800 osób.

Fot. EPA-ELTA

Na podstawie doniesień PAP stronę przygotował Paweł Kobak

Opinie praktyków o nowym Kodeksie Cywilnym

## Prawna mieszanka w europejskim stylu

(Dokończenie ze str. 1)

O ile jeszcze niedawno sprzedając mieszkanie potrzebowaliśmy zaświadczenia ze Służby Ochrony Praw Dziecka, że nasze nieletnie dziecko nie zostanie bezdomne, o tyle teraz po taki dokument będziemy się zwracać do sądu. Zgodnie z nowym kodeksem, nie tylko sprzedając, lecz również w inny sposób pragnąc przekazać (zastawić, podarować) komuś swoje mienie, rodzice powinni dostać pozwolenie z sądu.

— Już samo słowo „sąd” odstrasza ludzi. Oprócz tego nie wszyscy ludzie są asocjalni, amoralni itp. Sądy będą obciążone, a ludzie poniosą dodatkowe koszty. Trzeba będzie wynająć adwokata, który może sporządzić pismo do sądu. Poza tym uiszczyć opłaty skarbowe — mówi Dalija Svirbutienė, członkini prezydium Izby Notariuszy Litwy i notariusz rejonu wileńskiego.

Ponieważ zaś sąd nie może wydać zezwolenia jedynie zajrzawszy człowiekowi w oczy, potrzebny będzie dodatkowy materiał i wniosek Służby Ochrony Praw Dziecka.

## W labiryntach przepisów

Według Svirbutienė, podobnie wyglądają sprawy związane z przejęciem spadku. W imieniu dzieci nieletnich powinni działać ich ustawowi przedstawiciele — rodzice.

— Jeżeli umrze jeden z rodziców, drugi działając w imieniu swego dziecka nie może przyjść do notariusza i oświadczyć, że chce, by jego dziecku przypadła część po ojcu. Zgodnie z nowym kodeksem cywilnym powinien uzyskać zezwolenie sądu. W ciągu trzech miesięcy (zamiast, jak było przedtem, sześciu miesięcy) można przyjąć i zgłosić podanie, by dziecku przypadła część po jednym z rodziców — tłumaczy nowe normy notariusz.

Właściciel nie ma prawa sprzedać domu, jeżeli nie jest formalnie załatwiona własność działki wokół domu. Nawet jeżeli sprawy przywracania własności są w stadium zaawansowanym, lecz dokumenty nie są potwierdzone, tzw. rynek się stopuje. W przypadku nieszczęścia spadek będzie mógł ktoś dziedziczyć. Jednakże przekazanie w sposób następujący — darowizna, sprzedaż, czy zastaw — nie jest możliwe.

O ile do niedawna się uważało, że emerytura jest mieniem osobistym, o tyle nowy kodeks cywilny uznaje ten rodzaj dochodu za własność wspólną obu małżonków.

Komentując KC od strony praktycznej, Dalija Svirbutienė powiedziała, że dla większości obywateli, zwłaszcza mieszkańców rejonu wileńskiego, takie zmiany są kłopotliwe i kosztowne.

## Wolna wola a darowizna

Nowe przepisy całkiem inaczej traktują sprawę darowizny.

Darowizna może być uznana za nieważną, jeżeli osoba darująca w momencie zawierania umowy o darowiznie cierpiała na ciężką nieuleczalną chorobę. Powstaje więc pytanie, jaką chorobę uznać za nieuleczalną i ciężką. Może któryś z nas żyje i nie zdaje sprawy, że jest chory? Tak więc sugeruje się, że człowiek chory nie może wyra-



Ogólne frazesy nas, notariuszy, nie zadowolają. W sprawach tak delikatnych, z jakimi mamy do czynienia na co dzień, pożądaną są konkrety — mówi Dalija Svirbutienė

Fot. Jarosław Jurkiewicz

zić swojej woli. Według Svirbutienė, ten punkt kodeksu stwarza elementarną presumpcję sporom sądowym. Darująca osoba może też odwołać swą decyzję, jeżeli spadkobierca wobec niej wykonuje działania sprzeczne z zasadami moralności.

— Ogólne frazesy nas, notariuszy, nie zadowolają. W sprawach tak delikatnych, z jakimi mamy do czynienia na co dzień, pożądaną są konkrety. Poza tym dobrze by było mieć jakiś punkt odniesienia. Na przykład Jan jest mądry — wszyscy się wzorujemy na Janie. Niestety, przepisy zapisane w KC można traktować bardzo różnie. Brakuje klarowności i jednoznaczności niektórych punktów tego dokumentu. Co dopiero z ustaleniem norm moralności? Każdy ma właściwe sobie i trudno jest je kwestionować — uważa notariusz rejonu wileńskiego.

## Testamenty

Nowy Kodeks Cywilny reguluje zasady spisywania testamentów. 1 lipca br. zaczął funkcjonować Rejestr Testamentów. Instytucja ta rejestruje zawiadomienia notariuszy, funkcjonariuszy konsularnych, sądów o zatwierdzonych przez nich i przyjętych do przechowania testamentach.

— O zatwierdzonych, przechowywanych lub też likwidowanych testamentach notariusze, inni urzędnicy zobowiązani są informować Centralną Hipotekę w ciągu trzech dni roboczych.

Dane Rejestru Testamentów można skierować do sądu, do notariusza lub do osób zainteresowanych wyłącznie po śmierci testatora (osoby sporządzającej testament) — twierdzi Dalija Svirbutienė.

## Rodzaje testamentów

Kodeks wprowadza pojęcie „testament oficjalny”. Jest on spisywany w dwóch egzemplarzach i potwierdzany przez notariusza lub funkcjonariusza konsularnego Litwy w obcym państwie. W testamencie powinno się wskazać datę i miejsce sporządzenia tego dokumentu. Testament powinien zawierać również podpis testatora. Natomiast informacja o spisywaniu testamentu oraz jego treści jest ściśle konfidencjonalna.

„Testament osobisty” może być spisany ręką testatora. Należy w nim koniecznie wskazać imię, nazwisko osoby przekazującej spa-

dek oraz datę i miejsce. Testamenty osobiste mogą być napisane w dowolnym języku. Jednakże będą uznane za nieważne, jeżeli nie będą podpisane.

Jeszcze jedną nowością jest „ogólny testament małżeński”. Oboje małżonków spisuje testament, który upoważnia do dziedziczenia mienia jednego po śmierci drugiego. Taki testament upoważnia też do dziedzictwa przez osobę trzecią po śmierci obojga. Testamenty małżeńskie może zatwierdzić jedynie notariusz. Kiedy o śmierci testatora dowiaduje się notariusz, wyznacza datę ogłoszenia testamentu i zawiadamia domniemanych spadkobierców oraz inne osoby zainteresowane.

Jeśli koperta z testamentem była zapieczętowana i zaopatrzona pieczęcią należy spisać protokół i w nim zaznaczyć, czy nie zostały naruszone i koperta, i pieczęć. Jeżeli jest kilka testamentów, ogłasza się wszystkie. Notariusz, który ogłasza testament, zobowiązany jest do ustalenia miejsca zamieszkania spadkobiercy i powiadomienia go o treści testamentu.

Zdaniem pani Svirbutienė, niektóre z wymienionych rodzajów testamentów są wystarczająco ryzykowne. Zwłaszcza testamenty osobiste, ponieważ nie można wykluczyć, że spisując właśnie ten dokument może być zastosowana prewencja wobec testatora.

W przypadku testamentu osobistego w ciągu roku od śmierci testatora spadkobierca może się zgłosić do sądu z wnioskiem o uznanie tego testamentu za ważny.

Zgodnie z nowym KC ludziom zostały stworzone idealne warunki do zatwierdzenia testamentu nie tylko u notariusza, lecz również u dowolnego funkcjonariusza.

W szpitalu testament może zatwierdzić lekarz, w więzieniu — naczelnik więzienia, na statku — kapitan statku, na wsi — starosta gminy. Nieodzwonne jest jednak podkreślić, iż testament może ułożyć i podpisać jedynie osoba poczytalna, dokładnie rozumiejąca, jaki skutek przyniesie to, co zapisze i podpisze.

Idealny wariant spisywania testamentu, zdaniem pani Svirbutienė, jest ten, kiedy testator udaje się do notariusza i bezpośrednio zapisuje swoje mienie spadkobiercom. W tym wypadku testament jest uważany za oficjalny. Na życzenie testatora w procedurze może uczestniczyć strona zainteresowana — spadkobiercy.

Irena Mikulewicz

## Prawnik radzi

Prosimy o objaśnienie — od kiedy istnieje Fundusz Gwarancyjny oraz jaki jest tryb wydzielania środków z tego funduszu

Objaśniamy, że Sejm Republiki Litewskiej 12 września 2000 r. przyjął ustawę o Funduszu Gwarancyjnym nr VIII-1926, a 27 lutego 2001 r. na mocy ustawy nr IX-191 zatwierdził zmiany i uzupełnienia tej ustawy.

7 czerwca 2001 r. rząd Republiki Litewskiej uchwałą nr 685 zatwierdził założenia Funduszu Gwarancyjnego, a także zatwierdził jego radę. W skład rady wchodzi przedstawiciele partnerów społecznych: 4 związków zawodowych, 4 organizacji pracodawców oraz 3 przedstawiciele instytucji administracji państwowej (po jednym z ministerstw Finansów, Gospodarki i Rolnictwa). Administracja Funduszu Gwarancyjnego mieści się przy Ministerstwie Opieki Społecznej i Pracy pod adresem: A. Juozapavičiaus 10a, Vilnius, tel. 75 41 49.

Ustawa o Funduszu Gwarancyjnym głosi, że przedsiębiorstwa (w tym również instytucje publiczne, banki i unie kredytowe), objęte procesem upadłości, od 15 marca 2001 r. muszą płacić składki - 0,2 proc. naliczonego pracownikom wynagrodzenia za pracę, od którego potrąca się składki z tytułu państwowych ubezpieczeń społecznych. Płaci się je zgodnie z ustawą o administrowaniu podatków. Przedsiębiorstwa obliczają składki i płacą od tego dnia, w którym pracownikom zaczyna się naliczać wynagrodzenie za pracę. Płaci się je raz w miesiącu nie później niż do dnia 15 następnego miesiąca. Opłatę składek administrują Państwowa Inspekcja Podatkowa i jej oddziały terytorialne.

Z Funduszu Gwarancyjnego będą wydzielane wypłaty ustalonej wielkości (część nie wypłaconego wynagrodzenia za pracę oraz innych wypłat związanych ze stosunkami pracy, obliczonych za czas od początku upadłości przedsiębiorstwa i za okres nie dłuższy niż 2 miesiące od początku procesu upadłości przedsiębiorstwa) zarówno obecnym, jak i byłym pracownikom upadłych i upadających przedsiębiorstw.

Fundusz Gwarancyjny zdobywa prawo żądania zwrotu wypłaconej sumy i kieruje się trybem ustalonym w ustawie o upadłości przedsiębiorstw. **Dla przedsiębiorstw, których proces upadłości rozpoczęty został przed wejściem w życie ustawy o Funduszu Gwarancyjnym, tj. 1 października 2000 r., z funduszu zostaną przyznane następujące wypłaty.**

1) wynagrodzenie za pracę, nie większe od wielkości, którą zatwierdzi rząd Republiki Litewskiej, nie mniej jednak niż suma 3 minimalnych wynagrodzeń miesięcznych (1290 Lt);

2) wynagrodzenie strat (w związku z nieszczęśliwym wypadkiem w pracy bądź chorobą zawodową), gdy ten obowiązek w trybie niniejszej ustawy nie może być przekazany państwu (samorządowi).

Do tych wypłat wykorzystane zostaną środki z funduszu prywatyzacji oraz zwrócone przez przedsiębiorstwa środki (podlegająca zwrotowi pomoc finansowa dla przedsiębiorstw, posiadających tymczasowe problemy finansowe), które przyznawane będą przedsiębiorstwom z tego Funduszu. **Dla przedsiębiorstw, których proces upadłości zainicjowany został po 1 października 2000 r., z Funduszu Gwarancyjnego będą wydzielane następujące wypłaty, nie uiszczone do dnia zwrotu się do funduszu:**

1) wynagrodzenie za pracę, które nie może być mniejsze od trzech minimalnych wynagrodzeń miesięcznych - 1290 Lt;

2) odszkodowanie pieniężne za nie wykorzystany urlop, nie dłuższy jednak niż 28 dni kalendarzowych i nie więcej niż za jeden rok pracy;

3) odprawa w wysokości ustalonej w części 1 art. 40 ustawy o umowie o pracę, gdy z pracownikiem zerwana zostaje umowa o pracę (w wysokości średniego wynagrodzenia za jeden lub dwa miesiące w zależności od podstawy zwolnienia). Odprawa nie jest zwiększana za ciągły staż pracy w tym przedsiębiorstwie;

4) wynagrodzenie strat (z powodu nieszczęśliwego wypadku w pracy bądź choroby zawodowej), gdy tego obowiązku w trybie ustawowym nie może przejąć państwo (samorząd). Objasniamy, że choroby zawodowe, zatwierdzone po 1 stycznia 2000 r. (zgodnie z obowiązującą od 1 stycznia 2000 r. ustawą RL o ubezpieczeniu społecznym nieszczęśliwych wypadków w pracy i chorobach zawodowych) oraz zaliczone do wypadków podlegających ubezpieczeniu, kompensowane są za środki Zarządu Funduszu Państwowych Ubezpieczeń Społecznych bądź jego oddziałów terytorialnych;

5) opłata za przestój, której suma nie może przekroczyć wielkości, jaką ma ustalić rząd Republiki Litewskiej.

Jednocześnie objaśniamy, że tryb przydzielania środków z Funduszu Gwarancyjnego został ustalony w rozdziale 3 założeń Funduszu Gwarancyjnego (Dz. U., 2001, nr 50-1753).

Kazimieras Pečiulis

główny radca prawny pokoju przyjął Ministerstwa Opieki Społecznej i Pracy

## Uwaga Wilnianie!

Radni Akcji Wyborczej Polaków na Litwie miasta Wilna przyjmują mieszkańców w gmachu samorządu przy al. Giedymina 9, w pokoju nr 314, we wtorek od godz. 15.00 do 17.00.

17 lipca — R. Litwinowicz,

31 lipca — T. Filipowicz,

4 września — W. Suchowicz,

18 września — J. Sienkiewicz.

Informacja pod nr tel. 62 11 15.

Frakcja AWPL w samorządzie m. Wilna

## Sprintem

• Piłkarze Olympique Lyon pokonali zespół Galatasaray Stambuł 3:2 (2:0) w meczu towarzyskim rozegranym w szwajcarskiej miejscowości Vevey. Bramki dla gospodarzy strzelili Marlet, Govou i Linares, a dla drużyny tureckiej – D. Umit i K. Umit.

• Piłkarze Bayeru Leverkusen przegrali na własnym boisku z zespołem Liverpoolu 2:3 (1:1). Dla gospodarzy obie bramki strzelił Neuville, a dla Anglików gole zdobywali Owen, Heskey i Redknapp.

• Dikembe Mutombo, najlepszy obrońca ligi koszykarzy NBA, zgodził się na nowe warunki kontraktu zaproponowane mu przez władze klubu Philadelphia 76ers, zespołu wicemistrza NBA. Mutombo podpisze nowy kontrakt na pięć lat i w każdym sezonie zarobi ponad 13 milionów dolarów. Jego zarobki co roku będą rosły o 12 i pół procent, a jeśli klub z Filadelfii zechce go oddać do innej drużyny, to urodzony w Zairze koszykarz dostanie jeszcze 15 procent sumy, jaka będzie wówczas na jego koncie.

• Najnowsze studium, które ma być opublikowane w sierpniu, a opracowane na zlecenie MKOl, ujawnia zdumiewającą ilość medykamentów używanych przez olimpijczyków w Sydney. Informujący o tym we wtorek, szef służb medycznych MKOl, Patrick Schamasch powiedział, że sportowcy stosowali przeciętnie sześć do siedmiu rodzajów leków. Zawodnicy zażywali także, nie zabronione przez MKOl, substancje jak leki antyastmatyczne, multiwitaminy i środki przeciwbólowe. Jednakże działacz MKOl podkreślił, że tak znaczna ilość zażywanych medykamentów zdumiała członków MKOl.

• W londyńskim sądzie wznowiono we wtorek rozprawę, w sprawie finansowych roszczeń rosyjskiej modelki wobec Borisa Beckera, której dzieckiem jest „owcem” krótkiego romansu byłego gwiazdora tenisa. Zdaniem prawników, jest prawdopodobna uгода między stronami, co do sumy alimentacyjnej. Taka umowa, jeśli zostanie zawarta, musi być przedstawiona do zatwierdzenia sędziemu. Becker miał się zgodzić na zaspokojenie roszczeń Angeli Jermakowej sumą 2 milionów funtów szterlingów.

• Hiszpańska Federacja Piłkarska (RFEF) zawiesiła dwóch zawodników – Brazylijczyka Barata (Tenerife) i Argentynczyka Martina Herrere (Alaves) za posługiwanie się fałszywymi paszportami włoskimi. RFEF ustaliła, że Barata nie brał bezpośrednio udziału w fałszerstwie, i zdyskwalifikowała go na rok. Z kolei Herrera został zawieszony tylko na miesiąc. Mający obywatelstwo włoskie Argentynczyk nie był świadomy, że może legalnie otrzymać paszport tego kraju, więc posługiwał się podrobionym dokumentem.

• Kanadyjski bokser Eric Lucas zdobył tytuł mistrz świata wagi junior-półciężkiej organizacji IBF, pokonując w Montrealu Brytyjczyka Glenna Catleya. 30-letni Lucas znokautował rywala w siódmej rundzie walki o wakujący tytuł. Po tym pojedynku Kanadyjczyk ma na koncie 33 zwycięstwa (w tym 11 przez nokaut), 4 porażki i 3 remisy.

## Tour de France wjechał w Ardeny Zabel wygrał trzeci etap



Dwukrotny triumfator Lance Armstrong (z lewej) jak na razie spokojnie kontroluje sytuację na tegorocznym Tour de France  
Fot. EPA-ELTA

**Eric Zabel z grupy Telekom wygrał, po finiszu z peletonu, trzeci etap 88. kolarskiego Tour de France długości 198,5 km z Antwerpii do Seraing.**

Nowym liderem został Australijczyk Stuart O'Grady z grupy Credit Agricole. Poprzedni lider, Belg Marc Wauters (Rabobank) przyjechał w trzeciej grupie z kilkuminutową stratą do zwycięzcy.

Etap do Seraing obfitował w akcje ofensywne. Peleton jechał jednak czujnie i żadnej z grup nie udało się uzyskać znaczącej przewagi. Losy zwycięstwa etapowego i złotej koszulki rozstrzygnęły się na ostatnich trzydziestu kilometrach, kiedy kolumna wyścigu wjechała w Ardeny. Kilka stromych podjazdów spowodowało, że z peletonu odpadli słabiej jeżdżący w górach kolarze, a wśród nich – Wauters, lider klasyfikacji punktowej Jaan Kirsipuu, Mistrz Świata Romans Vainsteins.

W pierwszej grupie ton nadawali kolarze niemieckiego Telekomu, prowadząc przez ostatnie kilkanaście kilometrów i przygotowując się do finiszu. Postawa całej drużyny zaowocowała drugim w tym roku, a dziesiątym w karierze, zwycięstwem etapowym Erika Zabela. Wśród kolegów, którzy pomogli mu na ostatnich kilometrach był jeden z faworytów wyścigu – Jan Ullrich.

Nowy lider, Stuart O'Grady przyjechał w pierwszej grupie, ale nie angażował się w walkę na finiszu.

## Spór w Kongresie amerykańskim Kontrowersyjny Pekin

**We wtorek w Kongresie amerykańskim wybuchł spór wokół kandydatury Pekinu ubiegającego się o prawa gospodarza Igrzysk Olimpijskich w 2008 roku.**

Kilkunastu senatorów próbowało doprowadzić do uchwalenia rezolucji sprzeciwiającej się organizacji zawodów w stolicy Chin. Druga grupa polityków twardo stała na stanowisku, aby nie mieszać polityki ze sportem.

– Tak samo jak olimpijczycy nie uchwalają ustaw, politycy nie powinni wpływać na ruch olimpijski – powtarzała senator Patty Mur-

**Wyniki trzeciego etapu:** 1. Erik Zabel (Niemcy/Telekom), 2. Emmanuel Magnien (Francja/FDJ), 3. Stefano Garzelli (Włochy/Mapei), 4. Fabio Baldato (Włochy/Fasa Bertolo), 5. Francois Simon (Francja/BJR).

**Klasyfikacja indywidualna:** 1. Stuart O'Grady (Australia/Credit Agricole), 2. Christophe Moreau (Francja/Festina) strata 17 s, 3. Rik Verbrugghe (Belgia/Lotto) 18, 4. Jens Voigt (Niemcy/Credit Agricole) 20, 5. Igor Gonzalez Galdeano (Hiszpania/ONCE) 20, 6. Bobby Julich (USA/Credit Agricole) 21, 7. Lance Armstrong (USA/US Postal) 21, 8. Erik Zabel (Niemcy/Telekom) 23, 9. Jan Ullrich (Niemcy/Telekom) 24, 10. Florent Brard (Francja/Festina) 24.

**Klasyfikacje dodatkowe:** punktowa – 1. Erik Zabel (Niemcy/Telekom) 75 pkt, 2. Jaan Kirsipuu (Estonia/AG2R) 47, 3. Stuart O'Grady (Australia/Credit Agricole) 45; górską – 1. Benoit Salmon (Francja/AG2R) 20 pkt, 2. Nicolas Jalabert (Francja/CSC) 10, 3. Jacky Durand (Francja/FDJ) 10; drużynowa – 1. Credit Agricole, 2. Festina strata 10 s, 3. ONCE 39 s; młodzieżowa – 1. Florent Brard (Francja/Festina), 2. Jorg Jaksche (Niemcy/ONCE) strata 11 s, 3. Ivan Gutierrez (Hiszpania/ONCE) 19 s; najbardziej walecznych – 1. Jacky Durand (Francja/FDJ) 28 pkt, 2. Frederic Guesdon (Francja/FDJ) 22, 3. Nicolas Jalabert (Francja/CSC) 22.

ray. Jej adwersarz, senator Tom Lantos twierdził, że organizowanie Igrzysk przez Chinę, w których nagminnie łamane są podstawowe prawa człowieka, klóciłoby się z duchem olimpijskim.

W marcu grupa amerykańskich senatorów pod przewodnictwem Lantosa zaapelowała do władz Międzynarodowego Komitetu Olimpijskiego, aby nie przyznawały Pekinowi prawa do organizacji Igrzysk. Pod tym apelem podpisali się zarówno senatorowie z Partii Republikańskiej, jak i opozycyjnej Partii Demokratycznej.

## Mistrzostwa Litwy na Belmoncie Medale dla juniorów

**Na bazie wileńskiej policji konnej na Belmoncie w dniach 7-8 lipca odbyły się Mistrzostwa Litwy w ujeżdżaniu artystycznym. Udział w Mistrzostwach wzięło 32 uczestników na 36 koniach.**

Zawody odbywały się jednocześnie na dwóch placach, sędziowały dwie brygady jurorów. Pozwoliło to na szybsze i mniej męczące podczas upałów wyłonienie najlepszych.

W programie Mistrzostw Litwy były Test św. Jerzego i Pierwszy Średni Test. Miejsca zawodnikom przyznawano po podsumowaniu obydwu wyników. Mistrzem kraju została zawodniczka klubu „Prospero” Natalija Drobyševskaja na koniu Vozrat zdobyła 1544 punkty. Drugie miejsce zajęła Elena Šulska na koniu Darchan (policja konna) – 1429 pkt., trzecie Daiva Pakulienė na Fenoplaście (Kowno) – 1404 pkt.

Mistrzostwa młodych koni odbywały się w dwóch grupach – w pierwszej startowały zrebaki, w drugiej, której program był trudniejszy, bardziej doświadczone. W pierwszej grupie zwyciężyła Rūta Sabonienė (Chan) – 1001 punktów, drugie miejsce zajęła Audronė Krikštaponytė (Bingo) – 998, trzecie Marina Priviten (Flamingo) – 973. Wszystkie są wileńkankami.

W drugiej grupie zwyciężyła Natalija Drobyševskaja na koniu Avialis – 1181. Drugim został Gediminas Pikūnas na koniu Grenada (Wilno) – 1134, a trzecie Daiva Gudžiūnaitė z Klajpedy na koniu Azart – 1119.

W młodzieżowych Mistrzostwach Litwy triumfowała Aleksandra Sisojeva (Wilno) na koniu Polo (1246 pkt.), przed Viktoriją Rakauskaitė (Kowno) na koniu Vitražas – 1173 pkt. i Gintarė Miliauskaitė (Wilno) ujeżdżającą Pozitiva, – 1168 pkt. **Inf. wł.**

## Copa America bez Argentyny

### Bezpieczeństwo ponad wszystkim

**Argentyna potwierdziła, że nie weźmie udziału w rozpoczynającym się w Kolumbii turnieju piłkarskim Copa America. Zastąpi ją Honduras.**

– Decyzję tę podjęliśmy jednoznacznie – zapewnił Oscar Gimenez, prezes klubu Argentinos Juniors i członek zarządu Argentynskiego Związku Piłki Nożnej (AFA), dodając, że powodem wycofania drużyny były obawy o bezpieczeństwo piłkarzy w Kolumbii.

Poza tym, według prezydenta AFA Julio Grondony, nie możliwe już było skompletowanie piłkarzy, którzy po wcześniejszej decyzji o przełożeniu Copa na 2002 rok rozjechali się na wakacje.

Z turnieju już wcześniej wycofała się Kanada. Jej miejsce zajmie Kostaryka. Także kilka klubów europejskich odmówiło wysłania swoich piłkarzy na Copa America – np. Bayern Monachium tłumacząc się obawami o bezpieczeństwo zawodników nie pozwolił na wyjazd do

Kolumbii Brazylijczykowi Elberowi i Peruwiańczykowi Claudio Pizarro. Brazylijczyk Mauro Silva, który miał być kapitanem swojego zespołu, skrytykował decyzję o rozegraniu turnieju i postanowił, że w nim nie wystąpi.

Od początku maja w czterech z siedmiu miast, gdzie mają toczyć się mecze Copa America, dochodziło do zamachów terrorystycznych. Zginęło w sumie dwanaście osób, a kilkaset zostało rannych.

W ciągu ostatnich sześciu tygodni kilkakrotnie zmieniała się decyzja w sprawie Copa America.

Niektóre ekipy nie chciały, aby odbył się w Kolumbii, w której trudno o pełne bezpieczeństwo. Po porwaniu szefa komitetu organizacyjnego Południowoamerykańska Konfederacja Piłkarska (CSF) postanowiła przełożyć turniej na 2002 rok, by po kilku dniach podjąć decyzję o rozegraniu Copa America we wcześniej ustalonym terminie.

## Nedved przechodzi do Juventusu

### Prezes Lazio dymisjonował

**Piłkarzem, który według opinii specjalistów w zespole Juventusu Turyn zastąpić ma Zinedine'a Zidane'a jest czeski pomocnik – Pavel Nedved. Z Lazio Rzym, gdzie był gwiazdą pierwszej wielkości, odszedł za 40 milionów dolarów.**

Kapitan czeskiej reprezentacji, który zapowiadał wcześniej, że z Lazio odejść nie chce i że właśnie w tym zespole zakończyć chce karierę piłkarską, stał się po przejściu do Juventusu najdroższym czeskim piłkarzem.

Kiedy przed willą prezesa rzymskiego klubu – Sergio Cagnottiego (po sprzedaży czeskiego pomocnika musiał zrezygnować z funkcji) demonstrowali w obronie Nedveda kibice, on sam trenował w czeskich lasach w sąsiedztwie swego rodzinnego małego miasteczka Skalna.

Nedved zdradził, że ponad godzinę rozmawiał z trenerem Juventusu – Marcello Lippim.

– Rozmowy były bardzo fair i na poziomie. Pan Lippi powiedział mi, że będzie chciał ode mnie mniej więcej takiej gry, jaką prezentowałem w Lazio. Powiedział, że bardzo mnie potrzebuje. To ostatecznie zdecydowało – powiedział Nedved, któ-

ry wierzy, że w przyszłym sezonie wraz z zespołem Juventusu wygra Ligę Mistrzów.

Komentując wyczyny kibiców Lazio, którzy dom Sergio Cagnottiego obrzucili kamieniami, a na ścianach napisali „Nie zabierajcie nam Nedveda”, czeski pomocnik przyznał, że jest tym oburzony.

– Zawsze byłem i będę przeciwko wandalom, a poza tym, pan Cagnotti zrobił dla mojej sportowej kariery bardzo wiele. A że mnie sprzedał? No cóż, widocznie klub miał problemy finansowe i dlatego doszło do transakcji – powiedział Nedved. Podkreślił jednak, że z drugiej strony rozumie tifosi, dla których futbol jest wręcz religią.

Odnosząc się do głosów, że w Juventusie ma zastąpić Zidane'a, Nedved powiedział, że pewnie tak się nie stanie.

– Jesteśmy innymi typami piłkarzy. Ja będę grał swoją grę. Żałuję jednak, że nie zagraliśmy ze sobą. Żałuję także, że nie zagraliśmy z Inzaghim, ale w jego miejsce do Turynu przyjsz ma w przyszłym tygodniu Christian Vieri. Rzeczywiście będziemy bardzo silnym zespołem – uznał Nedved.



## Nadal przelotne deszcze

Dziś na Litwie zachmurzenie z przejaśnieniami. Przelotne deszcze z grzmiotem. Wiatr południowy, południowo-zachodni, 5 - 10 m/sek. Temperatura w nocy 14 - 19, w dzień 20 - 25 stopni ciepła.

W piątek przelotne deszcze, możliwe z grzmiotem. Temperatura bez istotnych zmian.



## DROBNE

Sprzedam 3-pokojowe mieszkanie w Nowej Wilejce. Cena 12.500. Tel. 67 55 22.

Sprzedam 1-pokojowe mieszkanie w Šeškinė, 2 piętro, 5-piętrowy dom. Cena 14.500. Tel. 46 55 44.

Sprzedam pokój w bursie w Nowej Wilejce. Cena 3500. Tel. 67 25 92.

Sprzedam 2-pokojowe mieszkanie w Nowej Wilejce. Tel. 46 87 36, 8-286 32557.

Sprzedam 1-pokojowe mieszkanie w Nowej Wilejce. Tel. 60 68 03.

Odnawianie, wstawianie drzwi oraz produkcja drzwi i mebli, arkady do przedpokoju. Tel. 75 41 36, 32 19 51, 8-289 48614.

Mężczyzna (45 lat), kat. B, C, D, pilnie poszukuje dowolnej pracy. Tel. 67 09 20.

Mężczyzna (26 lat) pilnie poszukuje dowolnej pracy. Vilnius, tel. 45 92 94.

Sprzedam działki (8, 20 arów) zaprojektowane pod budowę domów w Tarandzie. Vilnius, tel. 63 03 03 (od godz. 18.00).

Sprzedam okazjnie ładną suknię ślubną (krótkie rękawy). Vilnius, tel. 46 56 59.

Sprzedam działkę (6 arów) w Nowej Wilejce przy ul. Ritų. Tel. 67 71 35.

Do wynajęcia 2-pokojowe mieszkanie z wygodami. Tel. 41 69 42.

Sprzedam środki produkcji amerykańskiej przeciwko kretom, myszom, szczurom, molom, kleszczom. Vilnius, tel. 63 03 03.

Niedrogo i fachowo filmuję oraz fotografuję różne uroczystości. Vilnius, tel. 64 51 27, 8-285 27088.

Sprzedam lub wypożyczę suknię i wieczorową suknię z dodatkami. Soleczniki, tel. 8-250 52336.

Kupię stare: książki, pocztówki, monety i banknoty (papierowe pieniądze). Tel. 32 80 93.

Kupię antyki: lustro, krzesła, naczynia i inne. Tel. 38 04 11, 8-287 48593.

Uczeń gimnazjum poszukuje pracy na okres 1 mies. Może dogłądać chorą osobę lub nauczać pracy przy komputerze. Tel. 42 69 75.

Naprawa i kontrola metrologiczna wag. Vilnius, tel. 60 00 07, 8-286 52153.

Firma zatrudni tokarzy i frezowników. Vilnius, tel. 38 87 73, 65 30 45.

Dziewczyna z wykształceniem prawniczym poszukuje pracy. Intymnej nie proponować. Vilnius, tel. 60 70 14, 8-289 92459.

Doświadczona główna księgową poszukuje pracy. Może być doradcą. Vilnius, tel. 46 03 82.

Usługi foto i wideo. Wysoka jakość. Tel. 37 28 15, 37 13 15, 8-282 40895.

Drogo skupujemy złom metali kolorowych. Vilnius, tel. 77 86 43 (od godz. 9.00 do godz. 17.00 w dniach pracy), 8-298 41 237 (wieczorem w dni wolne).

Leczę nocne moczenie się u dzieci. Rejestracja: Vilnius, tel. 47 01 52 (od godz. 19.00 do godz. 22.00). Tel. 67 55 22.

Naprawiamy meble, zmieniamy obicie i miękkie części. Vilnius, tel. 43 26 27, 8-299 12289.

## W Vaidotai

(30 km od centrum Wilna) w nowym domu

### SPRZEDAJE SIĘ MIESZKANIA:

1-pokojowe 49.000 Lt  
2-pokojowe 53.000 Lt  
3-pokojowe 73.000 Lt

z częściowym wykończeniem (indywidualne, autonomiczne ogrzewanie gazowe, okna z szybami zespolonymi, sejfowe drzwi wejściowe). Są garaże. UAB Kamintras, Vilnius, tel. 65 56 56, 65 56 74.

## Kalendarium

\* Czwartek (12.VII) jest 193 dniem 2001 roku.

Do końca roku pozostało 172 dni.

\* Znak Zodiaku — Rak.

\* Imieniny: Brunona, Weroniki, Jana.

\* Wschód Słońca — 3.58, zachód — 20.50.

Długość dnia 16 godzin 52 min.

\* Księżyc. Pełnia — od 5 lipca.

## KURS WALUT

### Bank Litewski

Oficjalny kurs na 12 lipca 2001 r.

### Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn.walut.

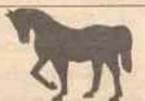
Dolar USD	4,0000
UE euro	3,4424
Dolar australijski	2,0500
1000 rubli białoruskich	2,8409
Korona czeska	0,1011
Korona duńska	0,4625
Funt brytyjski	5,6584
Korona estońska	0,2200
100 jenów japońskich	3,1973
Dolar kanadyjski	2,6300
Łat litewski	6,3032
Złoty polski	0,8889
Korona norweska	0,4308
Rubel rosyjski	0,1369
Korona szwedzka	0,3694
Frank szwajcarski	2,2647
100 tys. lir tureckich	3,1165
Griwna ukraińska	0,7447
100 forintów węgierskich	1,3302
10 tys. lei rumuńskich	1,3694

### Ustalony kurs przeliczania euro i walut narodowych państw strefy euro

jednostki waluty narodowej za 1 euro

0,7875664 funta irlandzkiego
13,7603 szylinga austriackiego
40,3399 franka belgijskiego
166,386 pesety hiszpańskiej
1936,27 lira włoskiego
40,3399 franka luksemburskiego
2,20371 guldena holenderskiego
200,482 eskudo portugalskiego
6,55957 franka francuskiego
5,94573 marki fińskiej
1,95583 marki niemieckiej

## Stale kupujemy konie i siano



Zwracać się: tel. 32 03 60.8 299 92554, 8 285 53045 codziennie

## "Kurier Wileński" – w każdym polskim domu

### Wydanie codzienne – indeks 0044

1 mies.	3 mies.	5 mies.
20 Lt	60 Lt	100 Lt

### Dla inwalidów I i II grupy, emerytów i mieszkańców wsi – indeks 0227

1 mies.	3 mies.	5 mies.
17 Lt	51 Lt	85 Lt

### Wydanie magazynowe (24 strony) indeks 0172

1 mies.	3 mies.	5 mies.
5 Lt	15 Lt	25 Lt

"Kurier Wileński" można zaprenumerować w każdym urzędzie pocztowym

### Wydanie codzienne w księgarni "Elephas" (Olandų 3),

### Wydanie codzienne w redakcji

1 mies.	3 mies.	5 mies.	1 mies.	3 mies.	5 mies.
14 Lt	42 Lt	70 Lt	13 Lt	39 Lt	65 Lt

### Prenumerata dla czytelników w Polsce

#### wydanie codzienne

#### wydanie magazynowe

1 mies.	3 mies.	5 mies.	1 mies.	3 mies.	5 mies.
65 PLN	195 PLN	325 PLN	24 PLN	72 PLN	120 PLN

Konto bankowe: Bank Polska Kasa Opieki SA, I Oddział w Suwałkach, nr. 12401848-07711160 -2700-401112-001-0000, VŠĮ "Vilnijos žodis" z dopiskiem "prenumerata"

### Prenumerata dla czytelników za granicą

#### wydanie codzienne

#### wydanie magazynowe

1 mies.	3 mies.	5 mies.	1 mies.	3 mies.	5 mies.
15 USD	45 USD	75 USD	6 USD	18 USD	30 USD

Konto bankowe: Lietuvos Žemės Ūkio Bankas, Vilniaus skyrius, b/k 260101424, nr. 101700660, VŠĮ "Vilnijos žodis"

O prenumeracie zagranicznej prosimy poinformować redakcję: fax. 60 84 45, e-mail: kolport@kurierwilenski.lt

## KUPON

### BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIA

Osobiste ogłoszenia (do 10 słów) wydrukujemy nieodpłatnie

Wypełniony kupon prosimy przelać na adres redakcji z dopiskiem "Dział reklamy": Birbynų 4 a, Lt-2030 Vilnius

Tekst ogłoszenia \_\_\_\_\_

telefon, (kod miasta) \_\_\_\_\_

KURIER WILEŃSKI Birbynų 4 a, Lt-2030 Vilnius

KURIER WILEŃSKI Birbynų 4 a, Lt-2030 Vilnius

KURIER WILEŃSKI

## KURIER WILEŃSKI

### Redaktor naczelny Zygmunt Zdanowicz

e-mail: redaktor@kurierwilenski.lt

tel. 60 84 44 fax. 60 84 45

Wydawca VŠĮ "Vilnijos žodis" Dyrektor spółki Roman Baranowski (tel. 60 84 48) Adres: Birbynų g. 4a 2030 Vilnius Lietuvos Respublika Indeks 0044 SL 322 ISSN 1392-0405 Druk UAB "KLION"

Krystyna Adamowicz, Aleksander Borowik — zastępcy redaktora naczelnego (tel. 60 84 47). Zespół dziennikarzy: Helena Gładkowska — stolica, Danuta Kamilewicz — "Pocopetek", Paweł Kobak, Stanisław Tarasiewicz — polityka, Sabina Kozłowska — zdrowie, Irena Litwin — praworządność, Andrzej Łakis — sport, Irena Mikulewicz — "Samo życie", Andrzej Pukszo — kultura, Julitta Tryk — gospodarka, Anna Bartoszewicz — "Na luzie" (tel. 60 84 46, 60 84 47, e-mail: redaktor@kurierwilenski.lt).

Jadwiga Podmostko — korespondent na rej.wileński, Piotr Ryngiewicz — korespondent na rej. solecznicki, tel. 8 - 250 - 52780, Zenon Samulewicz — korespondent na rej. święciański, Alina Sobolewska — korespondent na rej. trocki, Krzysztof Szczepanik — korespondent na obwód kaliningradzki, Marian Paluszkiwicz — fotoreporter (tel. 60 84 48).

Wanda Zajączkowska — sekretarz redakcji, Marian Sipowicz — zastępca sekretarza redakcji (tel. 60 84 48, e-mail: sekret@kurierwilenski.lt). Walerian Butkiewicz, Roman Ostrouch, Lucja Stankevičiūtė — łamanie komputerowe (tel. 60 84 48), Zbigniew Markowicz — promocja (tel. 60 84 44), Dariusz Guszczka — reklama (tel. 60 84 44, e-mail: reklama@kurierwilenski.lt).

Roland Juchniewicz — kolportaż — prenumerata (tel. 60 84 44, e-mail: kolport@kurierwilenski.lt).

Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzegamy sobie prawo skracania i adiustacji tekstów nie zamówionych. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbiedzne z opinią redakcji.

Dyżurny redaktor Irena Mikulewicz